

ДЪВЦА ДЕ БЕЛИЛЬ,

Д Р А М А.

СОЧ. АЛЕКСАНДРА ДЮМА.

ПЕРЕВОДЪ В. ПЕТРОВА.

ДЪЙСТВУЮЩІЯ ЛИЦА.

ГЕРЦОГЪ ДЕ РИШЛЬЕ, перъ Франціи.

КАВАЛЕРЪ Д'ОВИНИ, Бретонской дворянинъ, поручикъ королевской гвардіи.

ГЕРЦОГЪ Д'ОМОНЪ, капитанъ гвардіи.

КАВАЛЕРЪ Д'ОВРЭ, уполномоченный маршаловъ Франціи, смотритель за иосдинками.

ПАМИЛЬЯКЪ.

Первый лакей маркизы де-При.

Первый лакей герцога де Ришлье.

Маркиза де-При.

Дъвица Габріэль де Белиль.

Мариетта, горничная маркизы де-При.

Дѣйствіе происходитъ въ Шантильи, 25 и 26 іюня, 1726 года.

ДѢЙСТВІЕ I.

(Будуаръ, смѣжный съ спальней.)

СЦЕНА I.

МАРКИЗА де-При (за туалетомъ.) МАРИЕТТА (распечатываетъ письма и бросаетъ ихъ въ горящую курильницу.)

МАРКИЗА. Читай мнѣ только подписи: я напередъ знаю ихъ содержаніе.

МАРИЕТТА. Сударыня, вы сегодня очень равнодушны.

МАРКИЗА. Э! да развѣ ты не видишь, моя милая, что всѣ эти объясненія въ любви, всѣ эти увѣренія въ преданности, обращены не къ дочери откупщика Плешёвъ, не къ жегѣ маркиза де-При, а къ фавориткѣ герцога Бурбонскаго, премьера Регента и перваго министра его величества Людовика XV? Жги же ихъ, жги.

МАРИЕТТА, (читаетъ подписи.) Г. де-Посе.

МАРКИЗА, (причесываясь.) Жги.

МАРИЕТТА Г. д'Омонъ.

МАРКИЗА. Жги, жги.

МАРИЕТТА, Вотъ любовь, которая превращается въ ничто!

МАРКИЗА. Всѣ?

МАРИЕТТА. Всѣ.

МАРКИЗА. Ничего нѣтъ отъ герцога Ришль?

МАРИЕТТА. Ничего.

МАРКИЗА. Это странно!

МАРИЕТТА. Позвольте мнѣ признаться, сударыня: вы меня серьёзно беспокоите?

МАРКИЗА. Это какъ?

МАРИЕТТА. Я боюсь, что вы начинаете любить не на шутку.

МАРКИЗА. Кого? Герцога?

МАРИЕТТА. Герцога.

МАРКИЗА. Ты думаешь?

МАРИЕТТА. Я боюсь этого. Берегитесь, сударыня: отъ такой любви умпряють.

МАРКИЗА. Вотъ!

МАРИЕТТА. Мадамъ Мпшлень....

МАРКИЗА. Обойщица....

МАРИЕТТА. Что за дѣло. На вашемъ мѣстѣ, я бы объ этомъ подумала.

МАРКИЗА. Почему же ты думаешь, что я нахожусь въ такой опасности?

МАРИЕТТА. По-признакамъ.

МАРКИЗА. Право?

МАРИЕТТА. Да какъ же! Вы беспокоитесь, когда пѣть отъ него писемъ, равнодушны — когда есть письма отъ другихъ, вѣрны уже три недѣли.... Болѣзнь въ третьей степени, въ послѣднемъ періодѣ.

МАРКИЗА. Ты еще больше удивишься, какъ я тебѣ скажу кое-что.

МАРИЕТТА. Что же такое?

МАРКИЗА. Очень любопытное.

МАРИЕТТА. Простите, сударыня: но я давно уже не улыбалась.

МАРКИЗА. Знай-же: Герцогъ вѣрнень.

МАРИЕТТА. Позвольте мнѣ усомниться въ этомъ!

МАРКИЗА. Сомнѣвайся, если хочешь; но я тебя увѣрю.

МАРИЕТТА. Несмотря на его путешествіе въ Парижъ?

МАРКИЗА. Да, несмотря на его путешествіе.

МАРИЕТТА. Такъ вы дали ему любовнаго наиптка.

МАРКИЗА. Нѣтъ, я взяла съ него слово.

МАРИЕТТА. Ахъ! прекрасное ручательство: это въ родѣ письма къ Шатру.

МАРКИЗА, *(вынимая из кошелька половину золотой монеты.)*
Посмотри: видишь ты это?

МАРИЕТТА. Половина золотой монеты?

МАРКИЗА. Да; ну! Герцогъ де Ришелье не возвратилъ мнѣ еще другую половину.

МАРИЕТТА. Что вы хотите сказать?

МАРКИЗА. То, что онъ еще меня любитъ.

МАРИЕТТА. Это требуетъ объясненія.

МАРКИЗА. Я сейчасъ скажу тебѣ.... Что составляетъ несчастье въ любви? Желаніе быть любимымъ тогда, когда уже самъ не любишь.

МАРИЕТТА. Это очень умно сказано.

МАРКИЗА. Ну! когда я возобновила связь съ герцогомъ, послѣ его возвращенія изъ Вѣны, мы съ нимъ рѣшили — и это безъ всякихъ отговорокъ, что связь эта не должна ни въ какомъ случаѣ сдѣлаться для насъ мученіемъ; потомъ мы разрѣзали эту золотую монету на двѣ части. и взяли каждый по одной. Мы положили, что первый, кто перестанетъ любить, въ ту же минуту возвратитъ другому свою половину; съ условіемъ, не говорить противъ этого ни слова, не дѣлать ни малѣйшаго упрека. Г. де Ришелье не возвратилъ мнѣ еще своей половины; значитъ онъ меня любитъ.

(Г-жа де-При опускаетъ монету въ кошелькъ, запираетъ его и кладетъ на туалетъ.)

МАРИЕТТА. О, да это чудесно! Можетъ быть такое обыкновеніе въ Австріи: если такъ, то это много говорить въ пользу германской образованности.

ЛАКЕЙ *(входя)*. Герцогъ де Ришелье проситъ позволенія засвидѣтельствовать вамъ свое почтеніе.

МАРКИЗА. Герцогъ де Ришелье?

ЛАКЕЙ. Онъ сейчасъ пріѣхалъ изъ Парижа и спрашиваетъ, можно ли видѣть г-жу Маркизу.

МАРКИЗА. Конечно, *(лакей уходитъ. Мариетта.)* Вотъ почему не было письма отъ него.

МАРИЕТТА. Это удивительно! Прикажете васъ оставить однихъ.

МАРКИЗА. Сейчасъ, я увижу.

С Ц Е Н А П.

ТѢЖЕ И ГЕРЦОГЪ ДЕ РИШЛЁ.

герцогъ, *(въ дверяхъ.)* Маркиза, позвольте ли вы мнѣ явиться въ такомъ безпорядкѣ?

маркиза. Неужели вы сомнѣваетесь, любезный герцогъ?

герцогъ, *(цѣлуетъ ея руку.)* Не слишкомъ ли много тщеславія будетъ отвѣчать вамъ — нѣтъ?

маркиза. Вы позвольте, чтобъ эта дѣвушка кончила мой туалетъ?

герцогъ. Какъ же! *(онъ опирается на канapé, на которомъ сидитъ Маркиза.)*

маркиза. Вы приѣхали изъ Парижа?

герцогъ. Десять минутъ назадъ.

маркиза. Что тамъ новаго?

герцогъ. Посятъ по улицамъ раку св. Женевиѣвы.

маркиза. Зачѣмъ?

герцогъ. Чтобъ выпросить солнышка.

маркиза. И парижане за этимъ обращаются къ св. Женевиѣвѣ?

герцогъ. Что же дѣлать? Они не знаютъ, что теперь отъ васъ зависитъ дождь и ясная погода.

маркиза. Кстади, видѣли вы мамамъ Далемпиль?

герцогъ. Да, у Шарро.

маркиза. Что она дѣлаетъ?

герцогъ. Она продолжаетъ худѣть.

маркиза. О! не можетъ быть: она была и то уже не осызаема.

герцогъ. Ну, теперь она дѣлается незримой. Вотъ все. А здѣсь?

маркиза. О, Боже мой! Рѣшительно ничего, о чемъ стоило бы труда говорить. Герцогъ де Бурбонъ охотился; — я ждала васъ. Вотъ какъ прошло время.

герцогъ. Я думаю, д'Оврè въ Шантильи.

маркиза. Да, здѣсь.

герцогъ. Въ качествѣ уполномоченнаго гг. маркизовъ и смотрителя за поедипками. Не прощухалъ ли онъ какой нибудь дусли?

МАРКИЗА. Ну, пѣтъ, сколько мнѣ извѣстно.

ГЕРЦОГЪ. Онъ одинъ приѣхалъ?

МАРКИЗА. Съ д'Омономъ.

ГЕРЦОГЪ. О, по чести, этотъ бравый герцогъ, всегда при-
чесанный на-капуйѣ и бритый на прошлой недѣлѣ, по мое-
му, самый неблагопрестойный человекъ во всей Франціи.

МАРКИЗА (*Маріеттѣ*). Довольно; ты мнѣ больше не нужна;
но не уходи далеко.

(*Маріетта уходитъ.*)

С Ц Е Н А III.

ГЕРЦОГЪ, МАРКИЗА.

ГЕРЦОГЪ, (*сидясь подлѣ Маркизы*). Любезная Маркиза! на-
конецъ мы одни!

МАРКИЗА. Послѣ восьми дней отсутствія, тогда — какъ вы
должны были оставаться въ Парижѣ только пять.

ГЕРЦОГЪ. Восемь дней!.. Неужели этого много, чтобъ повер-
теться около молодого короля, послѣ двухъ-лѣтняго изгнанія
въ Вьну?

МАРКИЗА. Да, п чтобъ увидѣться съ мадамъ де-Вилларъ,
съ мадамъ де-Дюра, съ мадамъ де-Вильруа, съ мадамъ де-
Собранъ, съ мадамъ де-Муши, съ мадамъ де-Шаролэ, съ
мадамъ де-Субизъ, съ мадамъ.....

ГЕРЦОГЪ. Но это родъ упрека.

МАРКИЗА. А еслибъ и такъ, чтобы вы сказали?

ГЕРЦОГЪ. Что вы сдѣлали его прежде, чѣмъ я вамъ успѣлъ
сдѣлать.

МАРКИЗА. Мнѣ? Какой же упрекъ, позвольте узнать?

ГЕРЦОГЪ. Въ продолженіи этихъ восьми дней ни строчки
письма, ни малѣйшаго слова о любви. Знаете ли, что я не ви-
далъ даже вашего почерка?

МАРКИЗА. Ахъ, герцогъ! Какъ дипломатъ, вы дѣлаете гру-
бую ошибку. Можно ли, чтобъ фаворитка перваго министра

писала къ своему любовнику, особенно, когда этотъ любовникъ называется герцогъ де Ришелье? Мы очень хорошо знаемъ, какое употребленіе вы дѣлаете изъ подобныхъ вещей, милостивый государь.

герцогъ. А, вы хотите сказать о письмѣ герцогини Беррійской! Вотъ въ чемъ меня упрекають, въ прекраснѣйшемъ поступкѣ на моемъ любовномъ поприщѣ! въ поступкѣ Байярда! Я возвратилъ ей письмо, чтобъ не опечалить Риомы. Но что вы скажете о д'Омонѣ, который воспользовался моимъ отсутствіемъ, чтобъ измѣннически уѣхать въ Шантпльи?

маркиза. Дѣло въ томъ, что я не знаю, по любви ли это, но право, онъ мнѣ кажется глуповать.

герцогъ. О, Маркиза! Вы его любите и остальнаго ума. — Вы вѣдь меня любите?

маркиза. А вы?

герцогъ. Я? — до безумія. Кстати, позвольте мнѣ, хотя вы и не пишете, моя прекрасная скромница, поднести вамъ эти таблетки? Это все, что я нашелъ новѣйшаго и достойнѣйшаго для васъ.

маркиза. Вы думаете застать меня въ распихъ и имѣть выгоду предо мною. Позвольте же и мнѣ, мой вѣрный кавалеръ, такъ-какъ говорятъ, что вы сдѣлались экономомъ, предложить вамъ этотъ кошелекъ: я его сама вышивала...

герцогъ. Ахъ, какъ это мило съ вашей стороны, Маркиза!

маркиза, (смотря на таблетки.) Мой гербъ! рѣшительно это для меня.

герцогъ, (смотря на кошелекъ.) Мой вензель! Нельзя сомнѣваться! (она хочетъ открыть таблетки.) Ахъ, не открывайте; когда меня не будетъ, тогда въ добрый часъ! (онъ встаетъ.)

маркиза. Вы меня ужъ оставляете?

герцогъ. Мнѣ надо сдѣлать визитъ герцогу.

маркиза. Вы знаете, онъ завтра уѣзжаетъ?

герцогъ. Да, я это узналъ; онъ приглашенъ на охоту въ Рамбульи: не такъ-ли?

маркиза. Рѣшительно, епископъ Фрежюской въ немилости, и мы — король Франціи.

герцогъ. Цѣлую ручки вашего величества.

маркиза. Скоро?

герцогъ. Вы этого требуете? (*въ сторону. уходя*) Она меня еще любитъ, эта добрая Маркиза. (*выходитъ*).

маркиза. Бѣдный герцогъ! Влюбленъ больше, чѣмъ когда-нибудь! Онъ нехотѣлъ, чтобъ я открыла его таблетки — какое нибудь любовное письмо! Какой нибудь мадригалъ! (*она открываетъ ихъ*.) Что я вижу? Половина моего секппа!

герцогъ, (*показывается въ дверяхъ, держа въ одной рукѣ кошелекъ, въ другой монету, и указывая на нее, говоритъ*.) Маркиза!

маркиза, (*держа въ одной рукѣ таблетки, а другою показывая монету*.) Герцогъ! (*оба смѣются*).

герцогъ. Чортъ возьми! наши сердца рѣшительно созданы одно для другаго!

маркиза. О, совершенно, мой любезный герцогъ! какая удивительная симпатія!

герцогъ, (*приближаясь*.) Такъ. вы меня уже не любите больше?

маркиза. О, нѣтъ, я васъ буду любить всегда, а вы?

герцогъ. О, и я также.

маркиза. Какъ подруга.

герцогъ. Какъ другъ.

маркиза. Слѣдовательно, вы любите другую?

герцогъ. Боюсь; а у васъ новый поклонникъ?

маркиза. О! я съ ума схожу.

герцогъ, (*снова садясь*.) Ба! право? Вы мнѣ это расскажете?

маркиза. Довѣренность за довѣренность.

герцогъ. Это справедливо... тѣмъ больше, что я на васъ рассчитывалъ!

маркиза. А, вы хотите мнѣ дать роль мадамъ де Вильяръ; ну, быть такъ! Посмотримъ, кто же?

герцогъ. Прежде вашъ чередъ.

маркиза. Молодой Бретонской дворянинъ, котораго я пересела изъ Шампанскаго полка въ королевскую гвардію.

герцогъ. Посредствомъ герцога Бурбонскаго?

маркиза. О, нѣтъ! съ помощію Мутренъ де Фурнеза.

герцогъ. А! посредствомъ этого добраго капитана! Правда, я и забылъ его, онъ все еще ребенокъ?

маркиза. Боже мой! да, послѣ зрѣлаго возраста.

герцогъ. А пня соперника?

МАРКИЗА. Кавалеръ д'Обинья.

ГЕРЦОГЪ. А! фамилія хорошая! А знаетъ ли онъ о своемъ счастьи?

МАРКИЗА. Онъ ничего не знаетъ. Эполеты одни явились къ нему.

ГЕРЦОГЪ. Этотъ негодяй долженъ почитать себя крестникомъ волшебницы. Но гдѣ же онъ, если смѣю спросить?

МАРКИЗА. Здѣсь.

ГЕРЦОГЪ. А! здѣсь!

МАРКИЗА. Онъ отправлялъ отрядъ въ Шантпльской гарнизонъ.

ГЕРЦОГЪ. Чортъ возьми! Какъ же вы не послали этотъ кошелекъ раньше?

МАРКИЗА. Онъ только вчера приѣхалъ.

ГЕРЦОГЪ. Виноватъ; онъ однакожъ не потерялъ времени.

МАРКИЗА. Ну, теперь ваша очередь... Я надѣюсь, что я была откровенна.

ГЕРЦОГЪ. Я буду таковъ же. Вообразите себѣ прекрасную особу....

МАРКИЗА. А! пощадите мое самолюбіе; я вамъ не описывала портрета моего кавалера.

ГЕРЦОГЪ. Справедливо,.... провинціалка.

МАРКИЗА. Гдѣ вы ее встрѣтили?

ГЕРЦОГЪ. У г. де Фрежюсъ, сначала. Потомъ у короля.

МАРКИЗА. Чтожъ это, новая ла Вальеръ?

ГЕРЦОГЪ. Нѣтъ; вы ошиблись. Это благородная дѣвушка, изъ Бретани; она приѣхала просить помилованія своему отцу и братьямъ, заключеннымъ въ Бастилю. Г. де Фрежюсъ отправилъ ее къ королю, а король къ герцогу, такъ, что она приѣхала сюда за часъ до меня, сегодняшнимъ утромъ.

МАРКИЗА. И она здѣсь.

ГЕРЦОГЪ. Какъ и кавалеръ д'Обинья.... Это удивительный случай.

МАРКИЗА. Точно, герцогъ?

ГЕРЦОГЪ. Честное слово!

МАРКИЗА. Что-же выйдетъ изъ всего этого?

герцога. Незнаю; по дѣлю обѣщается быть довольно забавнымъ; по-немногу запутывается.

маркиза. Вы забыли....

герцога. Что такое?

маркиза. Имя этой прекрасной Брестонки.

герцога. Дѣвица де Белиль.

маркиза. Внучка Фуке?

герцога. Именно.

маркиза. Но вы знаете, герцога, эти Белиль мои враги.

герцога. Ба! кто это вамъ сказалъ? Парисъ Дюверней, который изъ дѣловальника сдѣлался солдатомъ гвардіи, а изъ солдата гвардіи — капиталистомъ. Можно ли вѣрить обвиненіямъ подобнаго человѣка?

маркиза. Однакожъ отецъ замѣшанъ въ дѣлѣ Лебланка, а дѣти обвинены въ измѣнѣ.

герцога. Э, Боже мой! Обыкновенно говорятъ эти вещи для того, чтобы посадить человѣка въ Бастилію; имъ вѣрятъ до-тѣхъ-поръ, пока онъ еще не посаженъ, а потомъ, когда его посылаютъ, его тамъ и оставляютъ, но ужъ ни чему не вѣрятъ больше. Маркиза, я былъ три раза въ Бастилии, и я очень сожалею, о тѣхъ, которые туда идутъ, и еще болѣе о тѣхъ, которые оттуда возвращаются.

лакей. Мадмоазель де Белиль.

маркиза. Зачѣмъ ты докладываешь, не спросивъ паперель, хочу ли я принимать?

лакей. Вы изволили сказать сегодня по утру....

маркиза. Да; я сказала, что принимаю; но не всѣхъ же.

герцога. О, Маркиза! Я васъ умоляю.

маркиза. Я ни въ чемъ немогу вамъ отказать, любезный

герцога. (лакею) Проси.

герцога. Вы очаровательны.

маркиза. Кажется, моя роль пачинается.

С Ц Е Н А IV.

ГѢЖЕ, ДѢВИЦА ДЕ БЕЛІЛЬ.

МАРКИЗА. Пожалуйте, сударыня.

дѣв. де белиль. Какъ вы добры, что удостоили приять меня.

маркиза. Не меня за это должно благодарить, а герцога де Ришлье.

дѣв. де белиль. Господинна герцога!

маркиза. Онъ мнѣ сказалъ, что дѣло, которое привело васъ сюда, крайне пужное и не можетъ откладываться.

дѣв. де белиль. Душевно благодарю г. герцога! Я имѣла счастье встрѣтить его на дорогѣ, очень кстати, чтобъ отворить мнѣ двери въ Версаль, кажется, что онъ не оставилъ меня и въ Шантильи. Но послѣ этого благодарю васъ, сударыня, васъ, которой милость и доброта — составляютъ для меня счастливое предзнаменованіе.

маркиза. И такъ, скажите, чѣмъ я могу вамъ служить?

дѣв. де белиль. Мое имя сказала вамъ, кто я; мой поступокъ долженъ вамъ объяснить, въ чемъ состоитъ милость, о которой я умоляю. Мой отецъ, старшій дворянинъ, обвиненъ въ козняхъ и притѣсненіяхъ, братья обвинены въ убійствѣ и заговорѣ. Вы очень хорошо понимаете, сударыня, что это не возможно, однакожъ я цѣлые три года напрасно ждала у моей матери, чтобъ правосудіе ихъ оправдало. Мать моя умерла и я очутилась между могилою и темницей. Тогда я отправилась одна подъ защитой моего несчастія.

маркиза. Чего же вы хотѣли?

дѣв. де белиль. Видѣть г. де Фрежюсъ, броситься къ ногамъ короля!

маркиза. И?

дѣв. де белиль. И — я была оттолкнута всѣми. Г. де Фрежюсъ сказалъ мнѣ, что политическія дѣла до него не касаются; король, занятый удовольствіями своего возраста, не знаетъ о состояніи тѣхъ, которыхъ притѣсняютъ его именемъ. Наконецъ, меня послали къ герцогу Бурбонскому, и я пришла къ вамъ, сударыня, почему? по шестнику, потому, что вы женщина, потому что и я бѣдная Бретонская дѣвушка, устранившая придворными, дрожащая всякую минуту отъ мысли, сдѣлать какую нибудь ошибку противъ этикета, я чувствую себя счастливой только въ ту минуту, когда могу говорить съ женщиной.

герцогъ. И будьте увѣрены, сударыня, что Маркиза слѣдуетъ все, что будетъ отъ нея зависеть: я вамъ общаю это ей имспемъ.

лакей. Г. герцогъ д'Омонъ, кавалеръ д'Оврэ.

герцогъ. Вотъ чортъ принесть!

маркиза. Вы видите, мой другъ, какъ ни велико участие, которое мнѣ внушаетъ ваша преданность, я должна принимать. Мы будемъ продолжать этотъ разговоръ позже.

дѣв. де-Белиль. Ахъ, сударыня, позже, найду ли я въ васъ столько же готовности меня выслушать? Мнѣ надобно еще рассказать вамъ такъ много обстоятельствъ, которыя или убѣдятъ вашъ умъ, или тронутъ ваше сердце! Кто знаетъ даже, могу ли я въ другой разъ добратся до васъ и не слѣпаютъ ли гонители нашей фамилии завтра врагомъ ту, которую я сегодня умоляю, какъ моего ангела хранителя?

маркиза. Какъ же быть? Я бы готова васъ выслушать, но.....

герцогъ. И, Маркиза, можно уладить все это. Войдите съ госпожею де-Белиль въ эту комнату, а я отъ вашего имени приму этихъ господъ.

маркиза. Я ни въ чемъ немогу вамъ отказать сегодня, г. герцогъ. Примите ихъ вмѣсто меня. Пожалуйста.

дѣв. де-Белиль. Небо внушило мнѣ мысль придти къ вамъ. И небо вознаградитъ васъ обоихъ, потому, что я.... я могу только благодарить.

С Ц Е Н А V.

РИШЬЕ, ПОТОМЪ ГЕРЦОГЪ Д'ОМОНЪ И КАВАЛЕРЪ Д'ОВРЭ.

герцогъ. Какъ все это идетъ чудесно: я извлекаю отца и сынозей изъ Бастилли, и какъ всякое доброе дѣло не остается безъ награды, — я буду вознагражденъ, — или нѣтъ больше человѣческой справедливости. *(сидитъ)* Проси этихъ господъ *(они входятъ)*. Здравствуйте, герцогъ.

д'омонъ. Здравствуйте, герцогъ!

герцогъ (*обращаясь къ д'Овре*). А, это вы, кавалеръ! Мы съ вами, кажется, не видались съ того дня, какъ я хотѣлъ рѣзаться съ графомъ Эммануэлемъ де Бавьѣръ и какъ вы насъ остановили. Да, чортъ возьми! остановили именемъ гг. маршаловъ Франціи. Забудемъ прошлое.

д'овре. Забудемъ прошлое, забудемъ прошлое! легко сказать! Что вы меня прощаете за то, что я васъ спасъ можетъ быть отъ удара шпаги, это понятно, но надобно знать, простимъ ли мы васъ за то, что вы пробыли съ Маркизой наединѣ цѣлый часъ, между-тѣмъ, какъ намъ не позволено даже поцѣловать край ея платья.

д'омонъ. И она тебѣ передала свои права?

герцогъ. Да, и я воспользуюсь ими, чтобъ дать тебѣ совѣтъ отъ ея имени.

д'омонъ. Миѣ?

герцогъ. Тебѣ.

д'омонъ. Дай!

герцогъ. Слушай, д'Омонъ; Богъ сдѣлалъ тебя хорошимъ дворяниномъ; король сдѣлалъ тебя герцогомъ и перомъ; герцогиня Орлеанская дала тебѣ синюю ленту, жена тебя сдѣлала... капитаномъ гвардіи; я сдѣлалъ тебя кавалеромъ св. Людовика; знакъ этотъ доставляетъ миѣ случай обнять тебя сего дня: сдѣлай же ты самъ хоть одно для себя: обрѣй бороду.

д'омонъ. Чего жъ ты хочешь, мой любезный? Это остатокъ Регенства: насъ любили прежде такими, и не мы перемѣнили это: женщины. Къ чорту моды! Не всѣ же, подобно тебѣ, одарены способностію перенимать все и пролезать всюду. Только одинъ Фронсакъ могъ сдѣлаться Ришелье! Но мы увидимъ, какъ ты вывернешься при улучшеніи нравовъ, о которомъ толкуютъ философы.

герцогъ. А, вотъ что! Неужели въ самомъ дѣлѣ, кавалеръ, мы сдѣлались такими постыжками, какъ говорить д'Омонъ?

д'овре. Любезный герцогъ, не говорите миѣ объ этомъ. Прежде, вы знаете, всѣ женщины имѣли одного духовника и двухъ любовниковъ: нынче на оборотъ: у нихъ одинъ любовникъ и два духовника. Это впрочемъ въ порядкѣ вещей: мы перешли отъ кардинала къ епископу, отъ Дюбуа — къ Флери.

герцогъ. Ба! вы всегда были мизантропомъ, любезный д'Овре?

д'омонъ. Нѣтъ, клянусь честью, суная правда! Притомъ же изъ вѣрнаго источника: ему сказала это его жена.

д'овре. Ну, вотъ ты и ошибся въ этомъ д'Омонъ: мнѣ сказала объ этомъ твоя....

д'омонъ. Въ такомъ случаѣ это вѣрно, какъ нельзя больше! ты видишь теперь, мой любезный, что въ замѣнь твоего совѣта, и я могу тебѣ дать совѣтъ въ свою очередь — ступай назадъ въ Вѣну.

лакей. Г. кавалеръ д'Обиньи.

герцогъ. А, а! мой сомерникъ. Рѣшительно, эта Маркиза женщина со вкусомъ. Зачѣмъ же воротиться въ Вѣну?

д'овре. Потому, что здѣсь нечего дѣлать.

герцогъ. Говорите тише,, господа!

д'овре. Э! что за вздоръ: мы говоримъ для всѣхъ.

герцогъ. Ну, это мы еще увидимъ.

д'омонъ. Клянусь честью, герцогъ; я не повѣрю, чтобъ ты могъ сдѣлаться еще больше волокитой, чѣмъ ты былъ. Тебя доканала любовница принца Евгенія. Ты думаешь, что сдѣлался великимъ тактикомъ, потому-что встрѣчался съ пекю на самомъ полѣ сраженія: ступай въ Вѣну, мой любезный.

герцогъ. Пари.

д'овре. Какое?

герцогъ. Мнѣ нужно 1000 лундоровъ. Д'Омонъ такъ скупъ, что не хочетъ дать въ займы; а ты такой мотъ, что не въ состоянн дать: я хочу у васъ ихъ выиграть, у каждаго по 500.

д'омонъ. Почему-же и не такъ. Согласенъ.

д'овре. И я тоже.

герцогъ. Вы говорите, что жепицны сдѣлались въ мое отсутствіе строги и добродѣтельны?

д'омонъ. Да, это намѣ мнѣніе.

герцогъ. Ну; такъ я держу пари, я, герцогъ де Ришльё, слышите ли вы д'Овре, слышишь ли д'Омонъ, я держу пари, что у первой дѣвушки, или вдовы, въ 24 часа выпрошу тайное свиданіе, будетъ ли это здѣсь, или при выходѣ изъ замка.

д'овре. Одно слово! подобно опредѣлить точнѣе: тайное любовное свиданіе?

герцогъ. Чортъ возьми! Дѣлами занимается мой управитель.

д'омонъ. Тайное любовное свиданіе?
герцогъ. Тайное любовное свиданіе.
д'овре. А гдѣ оно будетъ, свиданіе?
герцогъ. Въ ея комнатѣ, если вамъ угодно.
д'омонъ. Въ которомъ часу?
герцогъ. Въ полдень, если хотите.
д'овре. А какъ это доказать?
герцогъ. Э, чортъ возьми! Я вамъ брошу записку изъ ея окна; этого достаточно, я думаю?
д'омонъ. Идѣтъ!
д'овре. Согласенъ: держу половину.
герцогъ. Еще разъ повторяю: первая дѣвушка, жена или вдова, которую мы увидимъ, будетъ ли это въ замкѣ, или внѣ замка, съ условіемъ однакожь....
д'омонъ. Съ какимъ?
герцогъ. Если будетъ хорошенькая.
д'овре. Ну, ужъ разумѣется.
второй лакей. Маркиза де-При.
герцогъ. Ахъ, эта не въ счетъ, господа: мнѣ даромъ достанутся ваши деньги.

С Ц Е Н А VI.

тѣжъ и маркиза; за ней лакей несетъ ея молитвенникъ.

маркиза. Извините, гг. извините. Я была занята все утро. Теперь надобно отправиться къ обѣднѣ. Завтра балъ въ замкѣ, вы слышали?

д'омонъ (кланяясь.) Маркиза.

маркиза (герцогу.) Пожалуйста ко мнѣ въ часъ; мнѣ нужно поговорить съ вами.

герцогъ. Благодарю.

д'овре. Не позволитъ ли намъ Маркиза, явиться завтрашнимъ утромъ, чтобъ вознаградить за сегоднешнюю суровость?

маркиза. Невозможно, кавалеръ: завтрашнимъ утромъ я провожаю герцога въ Парижъ, и возвращусь прямо къ базу! Прощайте, герцогъ; до завтра господа! *(она уходитъ въ противоположную дверь; лакей за ней.)*

д'оврѣ. Ну, что скажете, герцогъ? Маркиза у обѣдни! Если это продолжится, мадамъ де Параберъ умретъ кармелиткою. д'омонъ. Э, господа, господа! Мы и не смотримъ.

(Дъв. де Белиль проходитъ по галлерей.)

герцогъ. Мадмоазель де Белиль!

д'оврѣ. А! А! Это кажется васъ затрудняетъ.

д'омонъ. На этотъ разъ ты не возьмешь даромъ вашихъ денегъ.

герцогъ. Нѣтъ, по я надѣюсь ихъ выиграть.

д'оврѣ. Хорошо же, идетъ, 1000 лундоровъ.

д'обиньи *(приближаясь.)* Одно слово, гг.; не вы, а я держу пари.

герцогъ. Вы?

д'обиньи. Да, я.

герцогъ. Почему такъ?

д'обиньи. Потому, что я имѣю право: я женюсь черезъ 3 дня, на той, которую герцогъ долженъ обезчестить въ 24 часа.

Д Ъ Й С Т В І Е П.

(Декорація таже.)

С Ц Е Н А І.

МАРКИЗА И ГЕРЦОГЪ *(входя.)*

МАРКИЗА. И вы держали пари?

ГЕРЦОГЪ. Держалъ.

МАРКИЗА. Какая глупость!

ГЕРЦОГЪ. Я пользуюсь репутаціею умнаго человѣка?

МАРКИЗА. Вы потеряли сеѣ.

герцогъ. Срокъ завтра, въ 11 часовъ утра; а теперь только 5 часовъ вечера.

маркиза. А съ кѣмъ держали вы этотъ прекрасный пари?

герцогъ. Я вамъ скажу, когда выиграю. Для васъ достаточно знать, что я защищаю ваши выгоды, что я вѣренъ моему слову; теперь надѣюсь на ваше.

маркиза. На мое слово?

герцогъ. Да, не обѣщались ли вы помогать мнѣ во всемъ, что я не предприму?

маркиза. Точно.

герцогъ. Ну, такъ я надѣюсь на васъ.

маркиза. Можете.

герцогъ. Вы это говорите такимъ тономъ.....

маркиза. Какимъ? вѣдь слово ужъ дано?

герцогъ. Прощайте, Маркиза.

маркиза. Вы меня оставляете?

герцогъ. Я иду познакомиться съ мѣстностью.

маркиза. Она живетъ?

герцогъ. Въ трактирѣ Солнца.

маркиза. О, да! я теперь вспомнила; она мнѣ говорила сегодня утромъ.

герцогъ. Трактирщикъ славный малый; онъ обкрадываетъ нашъ родъ въ продолженіи трехъ поколѣній, и ни въ чемъ не откажетъ.

маркиза. Ступайте же и возвращайтесь скорѣе. Вы знаете, что герцогъ хочетъ вамъ вручить денешни.

герцогъ. И притомъ мнѣ нужно съ вами увидѣться.

маркиза. До свиданія. *(Герцогъ уходитъ)* Мариетта?

С Ц Е Н А II.

МАРКИЗА, МАРИЕТТА *(выходитъ изъ кабинета, слыва отъ зрителей.)*

МАРКИЗА. Ты была тутъ?

МАРИЕТТА. Я ничего не слыхала.

МАРКИЗА. Это значитъ, ты слышала всё.

Т. VII. Отд. I.



МАРИЕТТА. О, совершенно противъ воли.

МАРКИЗА. Ну, что скажешь ты о герцогѣ?

МАРИЕТТА. Я скажу, что, какъ человекъ влюбленный, онъ скоро утѣшился, получивъ половину своего сепкина.

МАРКИЗА. Развѣ это не было условлено?

МАРИЕТТА. И неужели вы хотите за этотъ недостатокъ вѣрности соблюдать его условія?

МАРКИЗА. О, напротивъ!

МАРИЕТТА. Въ добрый часъ, иначе вы не были бы жещиной.

МАРКИЗА. Глунецъ! Прийти и рассказать мнѣ все съ однимъ условіемъ — не открывать ничего г-жѣ де Белль!

МАРИЕТТА. Это значитъ вызвать васъ на борьбу, г-жа Маркиза.

МАРКИЗА. И онъ думаетъ, что можетъ полагаться на меня въ этомъ дѣлѣ?

МАРИЕТТА. Я надѣюсь, что онъ обманется.

МАРКИЗА. О, да! Впрочемъ это будетъ доброе дѣло: покровительствовать бѣдной дѣвушкѣ, безъ защиты, безъ опытности.... противъ нападеній такого волокиты, какъ герцогъ де Ришль.

МАРИЕТТА. Точно, это доброе дѣло; а доброе дѣло выкупаетъ два дурныхъ, говоритъ г. де Фрежюсъ.

МАРКИЗА. Что ты хочешь этимъ сказать?

МАРИЕТТА. Что на страшномъ судѣ, г-жа Маркиза, вы мнѣ отдадите то, что будетъ для васъ лишнее.

МАРКИЗА. Ты очень умна для горничной.

МАРИЕТТА. Это не моя вина, сударыня: умъ сообщается. Я это узнала, опредѣлившись къ вамъ. Вотъ почему я не затруднялась жалованьемъ.... Ахъ! на вашемъ мѣстѣ, г-жа Маркиза....

МАРКИЗА. Ну?

МАРИЕТТА. Я не только бы сдѣлала доброе дѣло, но еще постаралась бы мистифицировать господина Ришлье, что было бы еще лучше.

МАРКИЗА. Развѣ ты не видишь, что я о томъ же думаю.

МАРИЕТТА. Вы нашли средство?

МАРКИЗА. Почти.

ЛАКЕЙ. Г-жа де Белль.

МАРКИЗА. Она является удивительно кстати (лакею). Проси.

С Ц Е Н А III.

МАРКИЗА, МАРИЕТТА, ДЪВ. ДЕ БЕЛЛЬ.

ДЪВ. ДЕ БЕЛЛЬ. Простите, сударыня.... Но я не могла удержать моего нетерпѣнія; я надѣялась, что вы извините эту новую докучливость. Видѣли вы герцога Бурбонскаго?

МАРКИЗА. Да, дитя мое; но я ни въ чемъ не успѣла.

ДЪВ. ДЕ БЕЛЛЬ. О, Боже мой, что вы говорите!

МАРКИЗА. Герцогъ очень предубѣжденъ.

ДЪВ. ДЕ БЕЛЛЬ. О, я очень несчастлива, что не получила отъ неба способности передать вашей душѣ убѣжденіе, которое наполняетъ мою душу.... О, еслибъ вы знали....

МАРКИЗА. Э, Боже мой! не меня вамъ нужно убѣждать; но герцогъ Бурбонскій!... позвольте, есть человѣкъ, который имѣетъ на него большое вліяніе, и который, если возметъ за ваше дѣло, можетъ такъ сильно защищать его, что навѣрное его выиграетъ.

ДЪВ. ДЕ БЕЛЛЬ. Кто же этотъ человѣкъ? назовите мнѣ его, сударыня, и гдѣ бы онъ ни былъ, я найду его.

МАРКИЗА. Вамъ не нужно будетъ для этого оставлять Шантльи.

ДЪВ. ДЕ БЕЛЛЬ. Онъ здѣсь?

МАРКИЗА. Да, здѣсь.... но, въ самомъ дѣлѣ, я забыла.... вы его знаете.

ДЪВ. ДЕ БЕЛЛЬ. Кто же это, сударыня?

МАРКИЗА. Это герцогъ де Ришелье!

ДЪВ. ДЕ БЕЛЛЬ. Я спасена въ такомъ случаѣ: онъ былъ такъ добръ для меня въ Версали и здѣсь такъ же, сударыня, вы припомните: сегодня утромъ....

МАРКИЗА. Справедливо. Надо написать къ нему, попросить свиданія.

дѣв. де Белиль. О, посмотрите, не счастливое ли это предзнаменованіе? мы думали одинаково: вы говорите, что надобно писать, я уже это сдѣлала.

маркиза. И вы отослали письмо?

дѣв. де Белиль. Нѣтъ, я хотѣла вамъ его показать... спросить — прилично ли было мнѣ просить свиданья у г. герцога де Ришлье?

маркиза. О! Но побудительная причина такъ священна, что можно быть безонаснымъ отъ всякаго ложнаго толкованія.

дѣв. де Белиль. Я такъ и думала.

маркиза. Впрочемъ, это свиданіе вы можете назначить здѣсь.... у меня.

дѣв. де Белиль. О, еслибъ вы позволили....

маркиза. Какъ же!

дѣв. де Белиль. Гдѣ его можно будетъ найти?

маркиза. Я велю его отыскать.

дѣв. де Белиль. Какъ вы добры!

маркиза. Но я сдѣлаю еще лучше.

дѣв. де Белиль. Что такое?

маркиза. Какъ я это раньше не вздумала? вы вѣдь одни здѣсь, не правда-ли? По-крайней-мѣрѣ, вы мнѣ такъ говорили.

дѣв. де Белиль. Совершенно одна.

маркиза. Въ гостинницѣ?

дѣв. де Белиль. Да.

маркиза. Ну, пребываніе въ гостинницѣ сопряжено съ неудобствами.... вы не можете тамъ оставаться.

дѣв. де Белиль. Но я никого не знаю въ Шантльи.

маркиза. А обо-мнѣ вы и забыли?

дѣв. де Белиль. Вы!

маркиза. Когда я начну что-нибудь дѣлать, то дѣлаю уже вполне. Я компрометирована и мнѣ нечего стыдиться, если я не успѣю.... но мы будемъ осаждать герцога Бурбонскаго до-тѣхъ-поръ, пока онъ не сластся.... Ну, для начала, я ввожу непріятеля въ крѣпость.... вы посѣляетесь здѣсь.

дѣв. де Белиль. Чѣмъ я заслужила столько милостей? А я трепетала, отправляясь умолять васъ о покровительствѣ!.... но я немогу принять вашего обязательнаго предложенія.

МАРКИЗА. А почему же это, смѣю васъ спросить? это меня ни сколько не обезпокоитъ!.. я вамъ уступаю эти двѣ комнаты и рабочій кабинетъ, а сама помѣшусь въ сосѣднихъ покояхъ: мы будемъ жить, какъ двѣ добрыя подруги.

ДѢВ. ДЕ БЕЛИЛЬ. О, г-жа Маркиза! Боже мой! еслибъ вы знали, какъ вы меня обрадовали!... я увѣрена, что если вы захотите, все пойдетъ хорошо!....

МАРКИЗА. Я уже начала, я надѣюсь.... И когда мы будемъ жить вмѣстѣ, мы будемъ очень несчастливы, если не поправимъ прошлыхъ несчастій и не предупредимъ будущихъ... Но не должно терять времени въ такомъ важномъ дѣлѣ... отправляйтесь въ гостиницу и перенесите сюда все, что у васъ есть. *(Она звонитъ, входитъ Мариетта)*. Узнай, готова ли карета? *(обращается къ г-жѣ де Белиль)*: я сейчасъ отправлю ваше письмо къ герцогу.

МАРИЕТТА. Готова, сударыня.

МАРКИЗА. Проводи мадмоазель, и исполний ея приказанія.

ДѢВ. ДЕ БЕЛИЛЬ. Я незнаю, какъ васъ благодарить. *(Она хочетъ поцѣловать руку у Маркизы.)*

МАРКИЗА. Что вы дѣласте? *(она цѣлуетъ ее въ лобъ.)* Я васъ жду здѣсь. Прощайте.

(Дѣвица де Белиль выходитъ; за нею слуга).

С Ц Е Н А VI.

МАРКИЗА И МАРИЕТТА.

МАРКИЗА, *(открываетъ письмо и читаетъ)*. Право, я незнаю ничего неблагоразумнѣе признательности: нужно перемѣнить только два слова въ этомъ письмѣ, чтобъ герцогъ Ришелье: благодаря доброму мнѣнію, которое онъ о себѣ имѣетъ, пашель, что въ немъ пробивается другое чувство. Вы незнаете моего почерка, г-нъ герцогъ: это очень кстати; подъ именемъ дѢВ. ДЕ БЕЛИЛЬ, мы можетъ-быть, будемъ имѣть довольно значительную переписку.

МАРИЕТТА. Сударыня.

МАРКИЗА. Остаься здѣсь, и если придетъ герцогъ, попро-

си его подождать: черезъ пять минутъ я выйду (*Она входитъ въ кабинетъ.*)

МАРИЕТТА. Слушаю. Хорошо еслибъ я дождалась герцога де Ришлье..... Никогда не останешься въ накладѣ, когда ждешь его.

СЦЕНА V.

МАРИЕТТА И ГЕРЦОГЪ.

ГЕРЦОГЪ, (*въ дверяхъ.*) А Маркиза?

МАРИЕТТА. Извините г. герцогъ, она сейчасъ выйдетъ.

ГЕРЦОГЪ. А; а! это ты Мариетта?

МАРИЕТТА. Точно такъ г. герцогъ.

ГЕРЦОГЪ. Прости меня Господи! кажется я тебѣ никогда ничего не давалъ. душа моя?

МАРИЕТТА. Прошу извинить г. герцогъ: вы мнѣ дали 25 лундоровъ въ первый разъ, какъ прошли по тайной лѣстницѣ.

ГЕРЦОГЪ. И все тутъ?

МАРИЕТТА. И потомъ этотъ кошелекъ и перстень, когда вышли въ послѣдній разъ въ ту-же дверь.

ГЕРЦОГЪ. Этотъ перстень! маленькой алмазъ, который едва стоитъ 100 пистолей! Но я веду себя какъ настоящій негодяй.... Вотъ возьми, душа моя. (*онъ даетъ ей свой кошелекъ, обвивая руку во-кругъ шеи.*)

МАРИЕТТА. Ахъ! г-нъ герцогъ, благодарю!

СЦЕНА VI.

ГЕРЦОГЪ, МАРИЕТТА И МАРКИЗА.

МАРКИЗА. Герцогъ! что вы дѣлаете съ этой дѣвушкой.

ГЕРЦОГЪ. Я прощаюсь съ нею, г-жа Маркиза, и плачу ей жалованье.

МАРКИЗА. Ступай, Мариетта (*Мариетта уходитъ*). Кажется все идетъ по вашему желанію, г-нъ герцогъ.

ГЕРЦОГЪ. Кто вамъ это сказалъ?

МАРКИЗА. Обыкновенно не бываютъ откровенны, когда сердиты.

ГЕРЦОГЪ. Но я, напротивъ.

МАРКИЗА. Въ такомъ случаѣ, герцогъ, я увеличу ваши надежды.

ГЕРЦОГЪ. Какимъ образомъ?

МАРКИЗА. Дѣвица де Белль сейчасъ была здѣсь.

ГЕРЦОГЪ. Въ самомъ дѣлѣ?

МАРКИЗА. Она васъ искала.

ГЕРЦОГЪ. Ба!

МАРКИЗА. И не найдя васъ....

ГЕРЦОГЪ. Ну!...

МАРКИЗА. Она оставила....

ГЕРЦОГЪ. Что?

МАРКИЗА. Вотъ это.

ГЕРЦОГЪ. Письмо?

МАРКИЗА. Письмо.

ГЕРЦОГЪ. Мигъ?

МАРКИЗА. Вамъ.

ГЕРЦОГЪ. Что ей нужно отъ меня?

МАРКИЗА. Она проситъ у васъ свиданія.

ГЕРЦОГЪ. Чортъ возьми! это очень кстати: я только-что хотѣлъ просить того-же у нея!

МАРКИЗА. Видите, счастье такъ вамъ и идетъ прямо въ руки.

ГЕРЦОГЪ. Кого я долженъ благодарить за это?

МАРКИЗА. Свое имя, во-первыхъ; во 2-хъ, ей сказали, что вы имѣете большое вліяніе на герцога Бурбонскаго, и она хотѣла просить васъ похлопотать въ ея пользу.

ГЕРЦОГЪ. О, какъ же! съ большимъ удовольствіемъ. Но я, впрочемъ, уже сказалъ слова два.

МАРКИЗА. Что же герцогъ?

ГЕРЦОГЪ. Онъ очень дурно расположенъ.

МАРКИЗА. О, но вѣдь вы знаете, съ настойчивостью изъ него все можно сдѣлать.

ГЕРЦОГЪ. Кстати, онъ меня спрашивалъ?

маркиза, Нѣтъ еще; но я думаю, скоро спроситъ; ждите здѣсь,

герцогъ. Вы уходите?

маркиза. Мнѣ нужно приказать кое-что по случаю перемѣщенія: я уступаю эту комнату подругъ. До-свиданія, герцогъ,

С Ц Е Н А VII.

герцогъ (одинъ).

Увидимъ, что мнѣ пишетъ г-жа де Белль. (читаетъ.) «Будетъ ли столько добръ и милостивъ герцогъ де Ришлье, что согласится какъ можно скорѣе удѣлить дѣвницѣ де Белль минуту для разговора?» Но это будетъ милость для меня, моя красавица: эти провинціалки удивительно наивны! «Дѣвица де Белль надѣется не обмануться, полагаясь «на его покровительство, въ замѣну котораго общаетъ ему «безграничную признательность.» Это какъ нельзя больше справедливо, моя милая просительница: вы будете имѣть мое покровительство, а я вашу признательность... Письмо однакожь неробко написано для простодушной дѣвушки... Увидимъ впрочемъ... Я подозреваю что-то недоброе въ услужливости Маркизы... Не должно позволить играть собою, какъ ребенкомъ... Письмо я получилъ отъ маркизы де При, надобно увѣриться, что его писала дѣв. Белль... Вотъ она.

С Ц Е Н А VIII

герцогъ и дѣв. де Белль.

дѣв. де Белль. Г. герцогъ де Ришлье!...

герцогъ. Чортъ возьми! да она дрожитъ, кажется...

дѣв. де Белль. Простите герцогъ, но я признаю, что при видѣ васъ, никакъ немогу удержаться отъ нѣкотораго волненія.

герцогъ. Какъ мнѣ это понимать, сударыня?

дѣв. де велиль. Боже мой! очень просто. Всякой разъ, какъ васъ увижу, я немогу не подумать, что можетъ быть, вы тотъ человѣкъ, которому суждено положить конецъ всѣмъ моимъ несчастіямъ. Неужели только случай привелъ васъ сюда изъ Вѣны, гдѣ вы жили два года, за тѣмъ, чтобы я васъ встрѣтила въ Версали, а потомъ въ Шантильи? Несчастные суевѣрны, герцогъ, и я увѣрена, что и вы не всегда можете защитить себя отъ предчувствій.

герцогъ. Отъ предчувствій, сударыня! но я былъ бы очень неблагодаренъ, если бы неувѣрилъ имъ, особенно послѣ этихъ трехъ дней! о, да! я вѣрю, какъ и вы, предчувствіямъ, и буду очень несчастливъ, если они меня обманутъ.

дѣв. де велиль. Маркиза была такъ милостива и передала вамъ письмо?

герцогъ. Она мнѣ сказала, что оно отъ васъ? Я очень обязанъ Маркизѣ: безъ сомнѣнія, она вамъ подала мысль адресоваться ко мнѣ?

дѣв. де велиль. Герцогъ, я буду откровенна: я объ этомъ думала, прежде, чѣмъ она сказала. Отнесите это къ моей докучливости: я думаю, что вы не захотите лишиться меня надежды. Говорятъ, что вы очень могущественны; вы знаете, чего я прошу: свободы отца и братьевъ. Счастье цѣлаго семейства въ вашихъ рукахъ.

герцогъ. Я неуспокоюсь до-тѣхъ-поръ, пока ваша преданность не получитъ награду, которую она заслуживаетъ. Но то, о чемъ вы просите, зависить отъ воли высшей, чѣмъ моя: я могу быть только посредникомъ между красотою и могуществомъ. Потрудитесь дать мнѣ письмо; напишите его также, какъ вы говорили, съ чувствомъ, и сегодня же я его вручу герцогу Бурбонскому.

лакей. Денешн, которыхъ ожидалъ г. герцогъ де Ришль-готовы.

герцогъ. Видите, мнѣ нужно васъ оставить на минуту. Тысячу извиненій, сударыня. Вотъ все, что нужно для письма; чрезъ нѣсколько минутъ я возвращусь.

дѣв. де велиль. Чѣмъ я васъ отблагодарю?...

герцогъ. Тѣмъ, что будете считать меня въ числѣ своихъ друзей.

дѣв. де белиль. О! господи! герцогъ...

герцогъ. Пишите (*уходя*). Такимъ образомъ я лучше всего узнаю, отъ нея ли было письмо.

С Ц Е Н А IX.

дѣв. де белиль (*пишетъ*)..

Боже мой! чего мнѣ не наказыли о дворѣ? Что тамъ только люди злые и завистливые!... (*она перестаетъ говорить и начинаетъ писать*). Я обращалась только къ двумъ особамъ, одна изъ ихъ сдѣлалась моею подругой, а другая братомъ.

маркиза (*входитъ и опирается на кресла*). Что вы дѣлаете, моя милая?

дѣв. де белиль. Ахъ; это вы! я пишу письмо къ первому министру.

маркиза. Кто вамъ совѣтовалъ это?

дѣв. де белиль. Герцогъ Ришлье.

маркиза. Какъ же вы думаете послать его, прямо?

дѣв. де белиль. Пѣтъ, онъ обѣщался доставить.

маркиза. Когда?

дѣв. де белиль. Опъ сейчасъ за нимъ воротится.

маркиза (*всторону*). Онъ въ чемъ-то сомнѣвается (*ей*). Посмотримъ, что вы тутъ пишете. О, но какъ же это можно, моя милая! Для этого есть употребительныя формы, которыми вы пренебрегли.

дѣв. де белиль. Ахъ, будьте такъ добры, объясните мнѣ ихъ?

маркиза. Я сдѣлаю лучше. Уступите мнѣ ваше мѣсто, я напишу письмо.

дѣв. де белиль. О, въ самомъ дѣлѣ? Но вы забываете, что герцогъ Бурбонской узнаетъ вашу руку?

маркиза. Не бойтесь, это не повредитъ вашему дѣлу?... Увидимъ. Пустите же меня и посмотрите, не пришелъ ли герцогъ де Ришлье: ему совсѣмъ непужно знать, что я оказываю вамъ эту маленькую услугу.

дѣв. де белль (отворяя боковую дверь). Я никого не вижу.

маркиза. Хорошо. Имя вашего отца?

дѣв. де белль. Карлъ — Людовикъ — Августъ Фукэ де Белль.

маркиза. Титуль?

дѣв. де белль. Герцогъ де Жизоръ, маркизь де Белль, графъ Анделпской и Верпонской.

маркиза. А ваши братья? Кто они?

дѣв. де белль. Одинъ капитанъ, другой поручикъ королевской арміи.

маркиза. И они въ темницѣ?

дѣв. де белль. Мой отецъ уже три года, братья пять мѣсяцевъ.

маркиза. Хорошо, мы возвратимъ свободу бѣднымъ узникамъ.

дѣв. де белль. О, Маркиза, еслибъ это сбылось?

маркиза. Вотъ, возьмите, — теперь оно по всемъ правиламъ этикета.

МАРИЕТТА (въ дверяхъ спальни). Когда вамъ угодно будетъ, сударыня, занять комнату, — она готова.

маркиза. Сейчасъ: мадамозель ожидаетъ одного человѣка; не уходи.

МАРИЕТТА. Я буду тамъ; если буду нужна вамъ, г-жа Маркиза, вы позволите.

маркиза. Хорошо. Оставьте насъ.

С Ц Е Н А X.

гѣже. герцогъ.

герцогъ, (въ дверяхъ смотритъ на обликъ женщины). Въѣсты!

маркиза. Герцогъ! (она открываетъ книгу).

герцогъ. Я въ отчаяніи, сударыня, что заставилъ себя дожидаться.

дѣв. де белль. Не извиняйтесь, г. герцогъ: просьба только что кончена, и если вамъ угодно взять на себя передать ее...

герцогъ. Конечно.

дѣв. де белль. Такъ вотъ она.

герцогъ, (*открываетъ немного*). Та же рука; письмо было отъ нея (*громко*). Будете ли вы такъ милостивы, сударыня, что позволите сегодня же увѣдомить васъ о слѣдствіяхъ моихъ стараній?

дѣв. де белль. Спросите объ этомъ у Маркизы, герцогъ; позволить ли она.

герцогъ. Это какъ?

дѣв. де белль. Маркиза была такъ милостива ко мнѣ, что помѣстила меня у себя на все время, какъ я останусь въ Шантильи!

герцогъ. А! А!

дѣв. де белль. Она для меня уступила свои комнаты.

герцогъ. Въ самомъ дѣлѣ? Такъ эта подруга, которую вы ожидали, Маркиза...

маркиза. Была мадмоазель де Белль, герцогъ. Вы понимаете, что неприлично было г-жѣ де Белль, совершенно одной оставаться въ гостинницѣ.

герцогъ. Безъ сомнѣнія; и вы правы, Маркиза: вы поступили прекрасно; но надѣюсь, это не перемѣнитъ нашихъ отношеній, и вы не откажете мнѣ въ позволеніи отдать г-жѣ де Белль отчетъ въ моихъ поступкахъ...

маркиза. О, какъ же! она у себя дома и можетъ васъ принимать, когда ей угодно.

герцогъ. Въ такомъ случаѣ, эта милость зависитъ отъ васъ...

дѣв. де белль. Приходите когда вамъ угодно, герцогъ; я всегда васъ буду ждать, какъ друга, и принимать, какъ спасителя.

герцогъ. Но если, можетъ-быть, я увижу герцога нѣсколько поздно...

дѣв. де белль. Я въ продолженіи трехъ лѣтъ привыкла ждать съ боязнью и слезами, и мнѣ пріятно будетъ сегодня ждать съ радостью и надеждой.

герцогъ. И такъ до вечера, сударыня.

дѣв. де белль. До вечера, герцогъ!

герцогъ. Можетъ-быть, при томъ, что я долженъ буду вамъ сообщить, свидѣтели будутъ лишніе.

дѣв. де Белиль. Я постараюсь, чтобъ мы были одна, г-нъ герцогъ.

герцогъ. Вы удивительно милы.

(Дѣв. де Белиль уходитъ къ себѣ).

С Ц Е Н А XI.

герцогъ, маркиза.

герцогъ, (облокотившись на спинку стула Маркизы). А, а! такъ-то вы держите свое слово, Маркиза?

маркиза. Въ чемъ же я отъ него отступила, герцогъ?

герцогъ. Вы обѣщались помогать мнѣ во всѣхъ моихъ предпріятіяхъ, и вотъ при первомъ же, дѣйствуете противъ меня.

маркиза. Въ предпріятіи, основанномъ на продажности трактирщика! Фи! это было бы очень нетрудно и недостойно васъ... здѣсь — въ добрый часъ! безъ измѣны и не въ располхъ! Надобно будетъ выпросить, потому-что нельзя иначе получить. Впрочемъ, я не сомнѣваюсь, что вы получите.

герцогъ. Будь я — не я, если на своемъ не поставлю. Я вамъ очень благодаренъ, что вы даете мнѣ случай прибавить еще одну побѣду къ прежнимъ моимъ успѣхамъ. Право, я у этихъ добрыхъ и смѣлцевъ совсѣмъ заржавѣлъ.

маркиза. Такъ вы не теряете надежды успѣть, если бы даже я была противъ васъ?

герцогъ. Нѣтъ; съ условіемъ, однакожъ, что вы будете дѣйствовать противъ меня законнымъ образомъ.

маркиза. Чего же вы требуете отъ меня?

герцогъ. Во-первыхъ, глубочайшей тайны.

маркиза. Это уже обѣщано.

герцогъ. Въ десять часовъ вы оставите г-жу де Белиль.

маркиза. Согласна.

герцогъ. Наконецъ, съ десяти часовъ до полуночи г-жа де Белиль будетъ одна.

маркиза. Оно такъ и будетъ: сегодня вечеромъ я отправлюсь въ Парижъ и уступаю вамъ мѣсто ея собесѣдника.

герцогъ. Больше я и не требую.

МАРКИЗА. Позвольтежъ и мнѣ въ свою очередь....

ГЕРЦОГЪ. Справедливо.

МАРКИЗА. Вы недовѣритесь ни одному служителю въ замкѣ.

ГЕРЦОГЪ. Ни одному.

МАРКИЗА. Вы не употребито ни любовнаго напитка, ни опиума, какъ вы неразъ дѣлали, герцогъ.

ГЕРЦОГЪ. Я отказываюсь отъ этихъ средствъ.

МАРКИЗА. Наконецъ, вы отдадите мнѣ ключъ отъ этой потасиной двери.

ГЕРЦОГЪ. Съ охотой бы, Маркиза; но поспѣшпвъ уѣхать изъ Парижа за г-жею де Белль, я забылъ его тамъ.

МАРКИЗА. А!

ГЕРЦОГЪ. Увѣрю васъ, это правда.

МАРКИЗА. Честное слово?

ГЕРЦОГЪ. Слово де Ршль...

МАРКИЗА. Ваша дерзость восхитительна, герцогъ!

ГЕРЦОГЪ. Вы меня балуете, Маркиза.

МАРКИЗА. Вы позволите мнѣ сказать одно слово Мариеттѣ?

ГЕРЦОГЪ. Вы позволите мнѣ отдать приказаніе Жерменю?

МАРКИЗА. *(въ дверь на-право.)* Мариетта!

ГЕРЦОГЪ. *(въ дверь на-лѣво.)* Жермень!

МАРКИЗА. *(Мариеттѣ.)* Вели заложить мою дорожную карту, которая безъ гербовъ, и чтобъ она меня дождалась, у маленькой двери въ паркѣ.

МАРИЕТТА. Слушаю. *(она выходитъ.)*

ГЕРЦОГЪ. *(Жерменю.)* Загони моихъ двухъ лучшихъ лошадей, но чтобъ у меня былъ маленькой ключъ, который ты найдешь въ Парижѣ, на каминѣ, въ спальнѣ, въ аметистовой чашѣ.

ЖЕРМЕНЬ. Будетъ исполнено, г. герцогъ. *(онъ выходитъ.)*

МАРКИЗА. Такъ вы упорствуете въ своемъ намѣреніи?

ГЕРЦОГЪ. Выпгрывали сраженія и хуже.

МАРКИЗА. И противъ лучшихъ генераловъ, не правда ли?

ГЕРЦОГЪ. Ну, не скажу этого; потому что теперь я имѣю дѣло съ юностью, соединенной... съ опытностью.

МАРКИЗА. И такъ до вечера, любезный герцогъ.

ГЕРЦОГЪ. *(цѣлуя ея руку.)* До вечера, прелестная Маркиза. *(герцогъ уходитъ.)*

СЦЕНА XII.

МАРКИЗА.

Да, г. герцогъ.. вы проиграете, я вамъ за это отвѣчаю. А! Вы такъ поспѣшно уѣхали изъ Парижа, что забыли даже взять съ собою ключъ, о которомъ прежде такъ заботились!.. Вътрешникъ! Ну! безъ этого ключа вы проведете ночь на улицѣ, господинъ герцогъ: теперь июнь мѣсяць, погода прекрасная, это нисколько не повредитъ вашему здоровью, драгоценному для всѣхъ насъ.

СЦЕНА XIII.

МАРКИЗА, дѣв. де БЕЛПЛЬ

МАРКИЗА. А! кстати, моя милая.

дѣв. де БЕЛПЛЬ Не имѣете ли вы еще что-нибудь мнѣ сказать, г-жа Маркиза?

МАРКИЗА. Можетъ быть. Сейчасъ, разговаривая съ герцогомъ, я думала о васъ, о медленности, съ которой необходимо сопряжены всѣ его хлопоты..

дѣв. де БЕЛПЛЬ. О, у меня достанетъ мужества для всего, даже для ожиданія.

МАРКИЗА. Бѣдное дитя! какое самоотверженіе! Давно вы не видали своего отца?

дѣв. де БЕЛПЛЬ. Три года, сударыня.... съ самаго дня его заключенія.

МАРКИЗА. Три года!.. и вы не просили, чтобъ васъ пустили въ Бастилію?

дѣв. де БЕЛПЛЬ. О, сударыня! я просила, умоляла, и мнѣ постоянно отказывали въ этой милости. Понимаете ли вы? Отказать дочерп въ позволеніи обнять своего отца! Безъ сомнѣнія тѣ, которыхъ я просила, никогда не имѣли дѣтей!

МАРКИЗА. И вы были бы счастливы, еслибъ могли видѣться съ вашимъ отцомъ?

дѣв. де БЕЛПЛЬ. И вы еще спрашиваете?

маркиза. Очень счастливы?

дѣв. де Белиль. Ахъ!

маркиза. Особа, которая бы вамъ доставила это счастье, могла бы надѣяться на вашу скромность?

дѣв. де Белиль. О, что вы говорите, какую надежду мнѣ подаете, сударыня? я, я могла бы увидѣть своего отца..... вдругъ войти въ его темницу!.. И тогда, какъ онъ думаетъ, что я далеко отъ него, я бы бросилась къ нему на грудь и вскричала: батюшка, это я!.. батюшка, я здѣсь!.. О, простите меня сударыня... по видите... я на колѣнахъ прошу васъ: скажите, что мнѣ нужно сдѣлать, чтобъ заслужить такую милость?...

маркиза, (поднимая ее.) Слушайте.

дѣв. де Белиль. Ахъ! да, да я слушаю.

маркиза. Подумайте, что мы здѣсь играемъ судьбою людей.

дѣв. де Белиль. Да, сударыня; не опасайтесь: я знаю, что все это очень важно и опасно.

маркиза. Губернаторъ Бастилин — мой другъ, я могу вамъ дать письмо къ нему.

дѣв. де Белиль. Письмо къ нему, сударыня? и съ этимъ письмомъ...

маркиза. Вы увидите своего отца. Нужно слишкомъ два часа съ половиной, чтобъ приѣхать въ Парижъ: вы отправитесь въ десять часовъ, приѣдете туда около полуночи; пробудете часа три съ графомъ де Белиль, и успеете возвратиться сюда такъ рано, что еще все будутъ спать.

дѣв. де Белиль. Какъ! и это будетъ сегодня, сударыня! сегодня вечеромъ! Я увижу въ эту ночь моего отца, котораго не видела уже три года! О, простите меня, сударыня; но я съ ума схожу отъ радости.

маркиза. Все это однакожъ съ условіемъ, которое вы поймаете...

дѣв. де Белиль. Говорите, говорите.

маркиза. Подумайте же о томъ, что я дѣлаю! я беру на себя открыть предъ вами государственную темницу, которая отворится только по слову перваго Министра или предъ письмомъ короля.

дѣв. де белль. Да, я понимаю, и благодарю васъ за это. маркиза. Подумайте, что того, что я дѣлаю для васъ, я недѣлала ни для кого въ мірѣ. Герцогъ Бурбонскій этого не знаетъ. Ревнивый къ своей власти, онъ мнѣ никогда не проститъ этого поступка. Г. де Белль содержится подъ строжайшею тайной: его свобода, его жнзнь, будутъ зависѣть отъ того, какъ вы сохраните клятву; малѣйшая нескромность съ вашей стороны и г. де Белль — погибъ.

дѣв. де белль. Боже великій!

маркиза. Да! припомните Фуке: можетъ случиться съ сыномъ, что было съ отцомъ. Поклянитесь же мнѣ, что до-тѣхъ-поръ, пока герцогъ Бурбонскій будетъ министромъ, вы не скажете никому, что видѣли своего отца. Для всѣхъ, вы провели ночь въ замкѣ; подумайте же прежде, чѣмъ дадите обѣщаніе.

дѣв. де белль. Клянусь вамъ всѣмъ, что есть священнѣйшаго въ мірѣ; жизнью моего отца клянусь вамъ, что до-тѣхъ-поръ, пока герцогъ будетъ министромъ, никто не узнаетъ, что я видѣлась съ моимъ отцомъ, и что для этого нынѣшнюю ночь оставляла замокъ.

маркиза. Ну! помните же свои обѣщанія. Вы не должны терять времени: вы возьмете одну изъ моихъ каретъ, почтовыхъ лошадей и возвратитесь сюда къ 6-ти часамъ утра, черезъ маленькую дверь въ паркѣ.

дѣв. де белль. О, сударыня! за что вы дѣлаете столько милостей для меня!

маркиза. Такъ; я васъ люблю, вотъ и все! Смотрите же, тайна.

дѣв. де белль. О, будьте покойны.

маркиза. Будьте готовы черезъ минуту.

дѣв. де белль. Сейчасъ.

(Маркиза уходитъ.)

С Ц Е Н А XIV.

ДЕ БЕЛИЛЬ, ПОТОМЪ КАВАЛЕРЪ Д'ОБИНЫ.

дѣв. де Белиль. Боже мой! я увижу моего отца, какое счастье! О, Маркиза — ангель для меня!....

лакей. Г. кавалеръ д'Обинь.

дѣв. де Белиль. Д'Обинь! въ первый разъ въ жизни у меня будетъ тайна, которой онъ не будетъ знать! Проси. *(Лакей уходитъ. Входитъ кавалеръ, она идетъ къ нему на встрѣчу и протягиваетъ руку.)* Здравствуйте, Рауль!

д'Обинь. Что съ вами, Габріэль? Вы такъ веселы?

дѣв. де Белиль. Это оттого, что мое сердце полно надежды, Рауль; съ-тѣхъ-поръ, какъ я здѣсь, мнѣ кажется, что я во всемъ успѣваю, что судьба предупреждаетъ всѣ мои желанія. Ахъ! мы спасемъ моего отца, спасемъ моихъ братьевъ, и мы будемъ двойнѣ счастливы; счастливы нашей любовью, счастливы ихъ счастьемъ. Благодарите лучше Бога, вмѣсто того, чтобъ прогнѣвлять его своими сомнѣніями. Что касается до меня, я немогу вамъ сказать больше: я молюсь, я вѣрю, я надѣюсь.

д'Обинь. О, Боже мой! Тогда, какъ вы такъ веселы и до-вѣрчивы, я такъ холоденъ и печаленъ! Вы всего наветесь, я всего боюсь. Я незнаю почему, но я слабъ, какъ дитя. То, что васъ такъ успокоиваетъ, ободряетъ,—то ужасаетъ меня. Вы думаете, что это дѣлается рукою благодѣтельной, высшею, я трепещу, что это дѣлаетъ рука человѣческая, гибельная! Это, можетъ-быть, глупость, Габріэль; но глупость такая ужасная, что стоять, чтобъ о пей жалѣли, какъ объ истинномъ несчастіи.

дѣв. де Белиль. Ахъ, вы несправедливы къ Провидѣнію, Рауль; и особенно въ эту минуту.

д'Обинь. А что же такое случилось въ эту минуту? Скажите мнѣ, Габріэль: вы видите, я только и желаю быть успокоеннымъ: на комъ основываете вы свои надежды?

дѣв. де Белиль. Во первыхъ: на г-жѣ де При, которая была такъ добра и любезна ко мнѣ, что почтла меня своей дружкой и сдѣлала меня почти своею сестрою.... она даже

не позволяла мнѣ оставаться въ гостинницѣ: что больше могла бы сдѣлать мать для дочери?

д'Обиньи. Ну, чтожъ дѣлать! сомнѣнія, о которыхъ я вамъ говорилъ, зависятъ конечно отъ минуты, въ которую приходятъ: они не относятся къ добротѣ г-жи де При, которая меня не беспокоитъ. Вы не говорили ей о нашей свадьбѣ, Габріэль?

дѣв. де Белль. Развѣ это не тайна?

д'Обиньи. Такъ берегитесь же, особенно здѣсь... я смѣю причини думать, что если Маркиза узнаетъ объ этомъ, то можетъ перемѣнить свое расположеніе къ вамъ. Но скажите мнѣ, не видѣли ли вы еще кого-нибудь сегодня, кромѣ Маркизы?

дѣв. де Белль. О, да, Рауль. Я видѣла другую особу, на которую надѣюсь еще больше, чѣмъ на Маркизу; потому-что эта особа не знаетъ неудачи.

д'Обиньи. Могу я узнать ея имя?

дѣв. де Белль. Безъ сомнѣнія: это имя не тайна.

д'Обиньи. Кто-же это?

дѣв. де Белль. Герцогъ де Ришлье.

д'Обиньи. Герцогъ де Ришлье!

дѣв. де Белль. Что съ вами?

д'Обиньи. Герцогъ де Ришлье! вы видѣли его сегодня?

дѣв. де Белль. Онъ только-что вышелъ отсюда.

д'Обиньи. Что онъ здѣсь дѣлалъ?

дѣв. де Белль. Онъ окончивалъ аудіенцію у герцога.

д'Обиньи. И вы должвы съ нимъ еще видѣться?

дѣв. де Белль. Онъ мнѣ сказалъ, что можетъ-быть, придетъ отдать отчетъ о своихъ стараніяхъ въ моемъ дѣлѣ.

д'Обиньи. Габріэль!

дѣв. де Белль. Боже мой, вы меня пугаете!

д'Обиньи. Но знаете ли вы этого человѣка, къ которому васъ адресовали?

дѣв. де Белль. Я знаю его, какъ всѣ знаютъ; кто же не знаетъ г. де Ришлье?

д'Обиньи. И зная его, неужели вы надѣетесь, что онъ вамъ даромъ оказывасть свое покровительство?

дѣв. де Белль. Рауль! можетъ-быть я неправа, но я не умю, такъ какъ вы, видѣть зло въ добромъ. Г. де Ришлье обходился со мной до настоящаго времени, какъ другъ; если онъ явится ко мнѣ въ другомъ видѣ, я надѣюсь, вы мнѣ въ-

рите столько и полагаетесь на меня, что какъ бы ни было велико вліяніе герцога, я откажусь отъ его покровительства, если оно можетъ замарать мою честь, которая только одна и осталась у меня, и имя, которое хочу переменить на ваше.

д'обиньи. О, въ своей невинности, вы и не подозреваете, что это за человекъ, Габріэль.. Души самыя чистыя тускнѣютъ отъ дыханія его любви: нѣтъ репутаціи, которой бы онъ не коснулся и не оставилъ безъ пятна. Если онъ разъ принялъ намѣреніе, — его не затруднять никакія средства, чтобъ достигнуть предположенной цѣли; хотя нѣкоторыя изъ этихъ средствъ затруднили бы каждаго, кто не такъ могущественъ, какъ онъ. Габріэль, вы видите теперь, чего я боюсь, будьте же милостивы ко мнѣ; сжалитесь надо-мною.

дѣв. де белль. Чего же вы требуете, Рауль? Что нужно мнѣ дѣлать.. скажите, я на все готова.

д'обиньи. Обычайтесь мнѣ не принимать сегодня вечеромъ герцога де Ришлье.

дѣв. де белль. Общаюсь.

д'обиньи. Ни видѣться съ нимъ гдѣ-бы-то-ни было въ другомъ мѣстѣ!

дѣв. де белль. Еще разъ общаюсь.

д'обиньи. Я надѣюсь на ваше слово, Габріэль.

дѣв. де белль. И справедливо.

д'обиньи. Если вы не сдержите слова, вы не знаете еще, сколько несчастій можетъ быть для насъ обонхъ.

дѣв. де белль. Какъ это?

д'обиньи. Я немогу вамъ сказать... Но наконецъ, вы мнѣ общались... неправда ли, вы мнѣ общаетесь еще разъ не видѣться съ герцогомъ Ришлье сегодняшнимъ вечеромъ?..

дѣв. де белль. Я вамъ общалась, и общаюсь еще разъ: покойны ли вы теперь?

д'обиньи. Да.

дѣв. де белль. Ну! теперь, Рауль, оставте меня.

д'обиньи. Уже!

дѣв. де белль. Поздно.

д'обиньи, Еще пять 10-ти часовъ.

дѣв. де белль. Мнѣ нужно писать письмо... я утомлена...
Притомъ же, прилично ли вамъ такъ долго оставаться со мною?

д'Обиньи. Вы должны же бы были принять герцога де-Ришлье?

д'в. де Белиль. Г. герцогъ де Ришлье — человекъ посторонній: я не люблю герцога де Ришлье, а васъ люблю, Рауль.

д'Обиньи. Вы меня любите и удаляете отъ себя, тогда-какъ, не нарушая приличій, могли бы удѣлить мнѣ еще часть времени.

д'в. де Белиль. Часть! Ахъ, невозможно, Рауль! Слушайте, Рауль, я васъ прошу...

д'Обиньи. Вы меня просите, чтобъ я васъ оставилъ!.. Но, Боже мой!.. Что же здѣсь дѣлается?

д'в. де Белиль. Ничего не дѣлается; съ чего вы это взяли? Развѣ удивительно, что послѣ ночи, проведенной въ дорогѣ, и послѣ утомительнаго дня.—я желаю немного отдохнуть?... Или, вы стали ревнивы, Рауль?... Но отъ чего? Я васъ никогда не видѣла такимъ... Пойдите... вотъ бьетъ 10-ть часовъ.

д'Обиньи. Я ухожу, сударыня.

д'в. де Белиль. Сударыня! Ахъ, вы жестоки, знаете ли вы это? Вы меня видите счастливой и веселой, и какъ вы непривыкли видѣть меня такою... моя радость васъ беспокоитъ, и вамъ хочется, чтобъ я была по-прежнему — печальна... О, это легко, очень легко, Рауль... Для этого достаточно одного вашего слова; достаточно одного звука, въ которомъ бы я примѣтила сомнѣніе, или скорбь.. Смотрите, Рауль... Ну, вотъ я теперь по-прежнему — печальна, — вы этого хотѣли... довольны вы теперь?

д'Обиньи. Простите меня, Габріэль, простите! Но я васъ такъ сильно люблю, что немогу вѣрить своему счастью: мнѣ кажется, что все намъ предать, что все ищутъ только насъ поссорить... Простите... я ухожу... я виновата.

д'в. де Белиль. До-свиданія, Рауль.

д'Обиньи. Въ которомъ часу могу я завтра увидѣть васъ?

д'в. де Белиль. Такъ рано, какъ вамъ угодно. Въ восемь часовъ, напримѣръ.

д'Обиньи. Прощайте, прощайте. Вы не примете герцога?

д'в. де Белиль. Но будьте же покойны.

д'Обиньи. Прощайте. *(Онъ уходитъ)*.

С Ц Е Н А XV.

дѣв. де Белиль, потомъ маркиза.

дѣв. де Белиль. Онъ ушелъ... Чего мнѣ стоило разстаться съ нимъ и не сказать, что меня дѣлаетъ столь счастливой! (*идетъ къ двери направо отъ зрителей*). Г-жа Маркиза! г-жа Маркиза!

маркиза. Я здѣсь,

дѣв. де Белиль. Ну?

маркиза. Вотъ вамъ письмо.

дѣв. де Белиль. Карета?

маркиза. Готова.

дѣв. де Белиль. Лошади?

маркиза! Заложены...

дѣв. де Белиль. Куда я должна пройти?

маркиза. Скупайте за Мариеттой.

дѣв. де Белиль. Ахъ, сударыня! Чѣмъ я васъ отблагодарю?....

маркиза. Рѣшительной тайной.

дѣв. де Белиль. Можете ли вы въ этомъ сомнѣваться?

маркиза. Еслибъ я сомнѣвалась, я не сдѣлала бы для васъ того, что дѣлаю въ эту минуту.

дѣв. де Белиль! Прощайте, сударыня.

маркиза. Прощайте. (*Дѣв. де Белиль уходитъ*).

С Ц Е Н А XVI.

маркиза одна, потомъ лакей.

маркиза. Вотъ наконецъ одва уѣхала. 10¼ часовъ... пора! я уверена, что Ришлье уже выступилъ въ походъ. Укрепимся же. (*она звонитъ*). (*Лакей входитъ*). Затвори ставни у этого окна (*съ стороны*). Удивительная вещь: разомъ сдѣлать доброе дѣло и отмстить!.. (*лакею*) Ты не видишь никого на улицѣ?

лакей. Мнѣ кажется, я вижу какого-то челоуька, забутаннаго въ плащъ.

МАРКИЗА, *(въ сторону)*. Плащъ въ іюнь мѣсяцѣ! это долженъ быть онъ *(лакею)*. Затвори.

ЛАКЕЙ. Вамъ больше ничего не угодно мнѣ приказать?

МАРКИЗА. Дѣв. де Белль очень боязлива: оставься въ передней до свѣта п непускай никого.

ЛАКЕЙ. Слушаю. *(Онъ уходитъ)*.

МАРКИЗА. Теперь, хорошо: для большей безопасности, загороди дверь; остается еще дорога черезъ трубу, но она заложена рѣшеткою.

ЛАКЕЙ, *(сквозь дверь)*. Г. Ришлье идетъ по-большой лѣстницѣ.

МАРКИЗА. Мы не принимаемъ его, точно также, какъ другихъ. *(Слушая)*. Хорошо; да; свѣтъ. Чудесно! Вотъ онъ уходитъ. Мы сейчасъ его услышимъ у этого окна. Г. Герцогъ; я сдержала свое слово: я ничего не открыла, я оставила дѣв. де Белль въ 10 часовъ.... и дѣв. де Бельль будетъ одна съ 10 часовъ до полуночи.... Теперь договяйте се на большой дорогѣ. Э, э! но... я обманываюсь, кажется, по маленькой лѣстницѣ.... пѣтъ; я не ошибаюсь, это онъ; у него былъ ключъ! *(Она задуетъ восковыя свѣчи.)*

ГЕРЦОГЪ. Когда не пускаютъ въ одну дверь, надобно пройти въ другую.

МАРКИЗА, *(въ сторону)*. Если я позову людей, онъ надѣлаетъ шуму: г. герцогъ Бурбонскій все узнаетъ, и тогда я пропаду.... Одно средство, чтобъ онъ не надѣлалъ шуму: надобно и мнѣ молчать...

ГЕРЦОГЪ. Право, Жермень, драгоценный человекъ: двадцать лѣтъ въ 2 часа съ четвертью! Загнать двухъ лошадей... пѣтъ-а ключа. Ночь темна, прекрасно. Хорошо, что я на всякой случай написалъ письмо прежде. Я видалъ, когда шелъ сюда, противъ стѣны, у этого окна какое-то существо, завернутое въ плащъ; это долженъ быть мой пріятель. *(Часы бьютъ 10 часовъ съ половиною.)* 10 часовъ съ половиной! онъ на своемъ мѣстѣ, и я тоже. Исполнимъ наши условія. *(Онъ идетъ къ окашку и открываетъ его безъ шума.)* Слышите, милостивый государь; милостивый государь!... человекъ въ плащѣ!... да идите же сюда ближе, если угодно.... такъ хорошо. Можетъ быть, вы знаете кавалера д'Обинья... потрудитесь, пожалуйста, передать ему эту записку отъ герцога Ришлье: Вотъ.... держите.. *(Онъ бро-*

саетъ письмо за окно и запираетъ ставни.) Я встрѣтилъ карету Маркизы. Дъв. де Белль теперь одна здѣсь! идемъ!

Д Ъ Й С Т В І Е III.

(Таже декорація.)

С Ц Е Н А I.

д'ОВИНЫ, ЛАКЕЙ.

ЛАКЕЙ. Но г. кавалеръ, теперь только 7 часовъ утра: никто еще не вставалъ.

д'ОВИНЫ. Что за дѣло? Я все-таки войду: мнѣ нужно говорить съ дъв. де Белль, тотчасъ, какъ она встанетъ. (Лакей уходитъ.) Здѣсь ли онъ еще? Я до послѣдней минуты ждалъ его, и не видавъ, чтобы онъ вышелъ. Но не сонъ ли я вижу, спрашиваю я себя! нѣтъ! все это дѣйствительность... Вотъ комната, гдѣ я былъ вчера, вотъ окно, изъ котораго онъ мнѣ бросилъ письмо; улица, гдѣ я стоялъ... О, Боже мой! Боже мой! Я немогу повѣрить... Габріэль меня обманываетъ!... и такъ безчестно!... О, невозможно!

С Ц Е Н А II.

д'ОВИНЫ, дъв. де БЕЛЛЬ.

дъв. де БЕЛЛЬ. Это вы, Рауль! я услышала вашъ голосъ, и пришла сюда.

д'ОВИНЫ. Вы уже встали.

дъв. де БЕЛЛЬ. Развѣ вы не сказали вчера, что будете сюда рано?

д'ОВИНЫ. Да, согласенъ; но какъ же вы, удаливши меня вчерашней вечеръ такъ поспѣшно, поторопились видѣть сегодня утромъ?

дъв. де БЕЛЛЬ. И вы все еще думаете объ этомъ, Рауль?

д'ОВИНЫ. Да, но чтоже дѣлать? не всегда можно управлять

своими мыслями. Воспоминаніе объ этомъ преслѣдовало меня цѣлую ночь и ужасно беспокоило.

дѣв. де белль. Беспокоило? но отъ чего же?

д'обинья. Э! отъ чрезвычайнаго утомленія, которое заставляло васъ желать, чтобъ я удалился.

дѣв. де белль. Вы мнѣ отвѣчаете очень странно, сегодня, Рауль. Видно, что вы безпокойны, чѣмъ-то заняты. Отъ чего? Что съ вами? говорите же!

д'обинья. Со мной! — ничего. Но объ васъ этого нельзя сказать: вы такъ веселы и счастливы! Есть у васъ еще какія нибудь новыя надежды?

дѣв. де белль. Да, я видѣла прекрасный сонъ. Мнѣ спилось, что одинъ добрый геній унесъ меня на своихъ крыльяхъ, и отворилъ мнѣ двери Бастиль: я опять увидѣла своего отца, онъ урижалъ меня къ своему сердцу; осыпалъ меня поцѣлуями; онъ мнѣ говорилъ о васъ, Рауль, о нашей свадьбѣ, которую такъ долго откладывали, и въ заключеніе утѣшалъ себя мыслию, что я буду имѣть въ васъ друга и покровителя. О, это былъ чудесный сонъ, какъ видите; и исчезнувъ, онъ оставилъ по себѣ воспоминаіе, исполненное надеждою.

д'обинья. Ну, и я также Габріэль; и я также видѣлъ сонъ.

дѣв. де белль. Вы, Рауль.

д'обинья. Да, я; но онъ былъ не такъ хорошъ, какъ вашъ.

дѣв. де белль. Не оттого ли вы такъ печальны?

д'обинья. Да, мнѣ спилось, что вчера простясь со мною, вы, несмотря на свое обзиданіе, приняли герцога де Ришлье.

дѣв. де белль. Что вы хотите сказать?

д'обинья. Ничего; вы мнѣ рассказали свой сонъ; я теперь рассказываю мой; вотъ и все!

дѣв. де белль. Потомъ?

д'обинья. Мнѣ спилось, что я былъ на улицѣ, противъ этого окна; что это окно отворилось; на балконѣ показался человекъ и бросилъ мнѣ письмо.... и — странная вещь! — Мой сонъ, можетъ быть, гораздо дѣйствительнѣе, чѣмъ вашъ.... вотъ это письмо... вотъ письмо, Габріэль: я нашелъ его проснувшись.

дѣв. де белль. Письмо!

д'обинья. Да, читайте.

дѣв. де белль, (*читаетъ*). «Теперь 11 часовъ вечера; я въ

«комнать дѣв. де Белль; завтра я скажу вамъ, во сколько часовъ я вышелъ оттуда.»

дѣв. де Белль. Что это значить?

д'Обинья. Это значить, сударыня, что герцогъ де Ришлье, увидѣвъ васъ вчера утромъ, когда вы прошли мимо его, держалъ о васъ безчестное пари, и что онъ его выигралъ.

дѣв. де Белль. Я васъ неопыряю.

д'Обинья. Ну! такъ я вамъ сейчасъ объясню. — Герцогъ де Ришлье, котораго вы обыцались не принимать, былъ вамъ привагъ: онъ прашель сюда вчера, послѣ того, какъ я вышелъ. Герцогъ де Ришлье былъ съ вамъ въ этой комнать, герцогъ де Ришлье отворилъ это окно, и пзъ этого окна бросилъ мнѣ письмо. Понимаете вы теперь?

дѣв. де Белль. Да что вы мнѣ такое говорите!

д'Обинья. То, что безъ сомнѣнн, вы знаете также хорошо, какъ и я! Только вы незнаете того, что я былъ предупрежденъ обо всемъ, что я былъ тамъ, подъ этимъ окномъ. Что я оставался тамъ до утра, ожидая, какъ онъ выйдетъ, потому, что ваша честь мнѣ еще столь дорога, что я не позволю, чтобы подобная тайна была разомъ извѣстна двумъ... Ахъ! такъ вотъ почему вы были вчера такъ смущены! Вотъ почему вы такъ упорно желали, чтобы я васъ оставилъ! Вотъ почему вы мыслили нужду быть одна! Ахъ! видите ли, я всю ночь скитался около замка, потому, что... еслбъ я нашелъ отпертую дверь, еслбъ я могъ попасть сюда... знаете ли вы, Габріэль, что я убилъ бы васъ обонхъ, да, обонхъ! И его, и васъ, когда бы я увидѣлъ васъ у монхъ ногъ, на кольпахъ, умоляющую пощады?...

дѣв. де Белль. Но развѣ вы съ-ума сошли, чтобъ говорить мнѣ подобныя вещи? Я, я приняла герцога де Ришлье послѣ вашего ухода! Г. де Ришлье провелъ здѣсь ночь! Да что это такое! Да кавалеръ ли вы д'Обинья? Я ли дѣвица де Белль? Вы ли мнѣ это говорите, мнѣ, вашей невѣсть, мнѣ, которая черезъ три года должна носить ваше имя? Да это ужасно, Рауль.

д'Обинья. До того ужасно, что я и самъ едва могу повѣрить! Да! мнѣ должно было видѣть своими глазами!... Но знаете ли? да! Габріэль! я италъ къ вамъ такую довѣренность, что еслбъ я только видѣлъ — то подумалъ бы, что глаза меня

обманули.... Но это письмо, Габріэль, какъ вы мнѣ его объясните!

д'эв. де белль. Да что я вамъ буду отвѣчать? Я сама себѣ немогу объяснить! Да развѣ не могъ кто-нибудь войти сюда безъ моего вѣдома?

д'обвинь. Безъ того, чтобъ вы не слышали, — могъ войти сюда человекъ? откуда? Кто ему отворилъ? Двери были крѣпко заперты, и ихъ хорошо стерегли... Сейчасъ меня не хотѣли пустить... меня! О, Габріэль! Габріэль! И это случилось!.. видите ли? И я вамъ скажу, да! я скажу вамъ: дѣвушка — вы позабыли любовь свою: вы видѣли предъ собою двухъ человекъ, изъ которыхъ одинъ могъ возвратить свободу вашему отцу, а другой могъ только умереть по одному вашему слову. Тотъ, кто могъ больше, назначилъ цѣну своему покровительству.

д'эв. де белль. Государь мой!

д'обвинь. Я не говорю, что вы виновны, Габріэль; я говорю только, что вы не осмѣлились отказать герцогу въ свиданіи, котораго онъ просилъ; я говорю, что вы приняли его здѣсь, не такъ ли? и что въ ту минуту, какъ вы его оставили, онъ написалъ эту записку и бросилъ ее за окно. Вотъ, что я говорю, Габріэль. Ну! признайтесь же мнѣ во всемъ, и я васъ прощу.

д'эв. де белль. Благодарю, Рауль! я вижу, что изъ любви ко мнѣ, вы ищите сами себя обмануть. Но я не принимаю этого средства, которое вы мнѣ предлагаете! Еслибъ послѣ моего общанія, я приняла герцога де Ришлье, я была-бы недостойна прощевія. Но онъ не требовалъ отъ меня свиданія; по я его ему не давала; но я не видала его .. и у меня есть самое простое средство доказать вамъ это.

д'обвинь. Какое же?

д'эв. де белль. Это письмо отъ герцога, говорите вы?

д'обвинь. Онъ мнѣ самъ бросилъ его изъ окна.

д'эв. де белль. Я сейчасъ пошлю просить сюда герцога де Ришлье; вы спрячетесь тамъ; я его приду въ этой комнатѣ и вы, не проронивъ ни одного слова, услышите весь нашъ разговоръ. И если г. де Ришлье видѣлъ меня вчера послѣ 8 часовъ вечера, я позволяю вамъ, Рауль, вѣрить всему.

д'обвинь. О! я не осмѣлился бы васъ просить объ этомъ,

Габріэль; но вы мнѣ предлагаете: я согласенъ. — Во всемъ этомъ есть какая-то постыдная тайна, которой я немогу понять!

дѣв. де белиль. Ну! такъ эта тайна объяснится, только будьте покойны, Рауль: ни движеніемъ, ни словомъ, не дайте подозревать, что вы тамъ!

д'обиньи. Даю слово.

дѣв. де белиль. Какой-же вы глупецъ!....

д'обиньи. О! вамъ нетрудно будетъ убѣдить меня, да! — Нѣтъ! невозможно, чтобъ въ этой прелести голоса, въ этихъ свѣтлыхъ глазахъ, скрывалась ложь: я уже вамъ вѣрю, почти.

дѣв. де белиль. Нужды нѣтъ; вы мнѣ повѣрите еще больше, когда я пошлю за герцогомъ, не правда ли?

лакей. Г. герцогъ де Ришелье.

дѣв. де белиль. Само небо его посылаетъ. Сейчасъ. (Раулю). Войдите же въ эту комнату, Рауль, и помните свое обещаніе.

д'обиньи Вашу руку, Габріэль.

дѣв. де белиль. Еслибъ вы заслуживали....

д'обиньи. Вашу руку.

(Она даетъ ему руку, онъ ее цѣлуетъ и входитъ въ кабинетъ).

С Ц Е Н А III.

дѣв. де белиль, герцогъ.

дѣв. де белиль. Вы пришли кстати, милостивый государь; войдите, прошу васъ.

герцогъ. Вы сегодня прелестны, чѣмъ когда-нибудь. Въ это утро я почти не надвинулся васъ цѣловать и ногъ вы ознакожь меня приняли....

дѣв. де белиль. Я сейчасъ хотѣла послать за вами.

герцогъ. А! Но это больше, чѣмъ я могъ ожидать! *(онъ хочетъ поцѣловать ея руку).*

дѣв. де белль. Господишъ герцогъ.

герцогъ. Ну?

дѣв. де белль. Я хочу попросить у васъ объясненія, — объясненія, которое касается до моей чести.

герцогъ. Вашей чести! но неужели, кто осмѣлился коснуться ея, сударыня? Говорите,... я буду тамъ, гдѣ нападаютъ... говорите же... я васъ слушаю.

дѣв. де белль. Дѣло идетъ объ пари, которое вы держали.

герцогъ. Э. Боже мой! да, сударыня! Должно вамъ во всемъ признаться; да: но я васъ любилъ прежде этого пари. Съ той минуты, какъ я васъ увидѣлъ, я почувствовалъ, что мое сердце не принадлежитъ уже мнѣ. Я за вами слѣдовалъ изъ Парижа въ Версаль, изъ Версаля въ Шавильи!... Я прѣехалъ сюда для васъ... для одной васъ, клянусь вамъ... Мнѣ предложили пари... два другіе такіе же сумазброда, какъ я... вы были его предметомъ, ваше имя было прозвѣснено въ этомъ пари: пари пало на первую особу, которая пройдетъ!.... вы прошли... моя честь была въ залогъ; случай слѣзаль, что моя любовь и моя честь соединились вмѣстѣ, на одной особѣ... Вотъ истина, сударыня; совершенная истина. Если я сдѣлалъ проступокъ, онъ совершенно невольный, и я надѣюсь, что вы меня простите!

дѣв. де белль. Да, точно г. герцогъ, я вамъ прощу этотъ проступокъ, хотя онъ и ужасенъ; потому-что, сознайтесь, когда потеряна знатность, чины и богатство, когда остается только доброе имя, сознайтесь, говорю я, что ужасно видѣть, какъ это доброе имя, эта святая вещь, дѣлается игрушкой праздныхъ придворныхъ, которые, если не могутъ лишить его, стараются, по-крайней-мѣрѣ, его очернить. Ну.... г. герцогъ... да.. въ уваженіе всего того, что вы сдѣлали для меня, хотя я теперь иνομимаю истинный источникъ этой доброты и услужливости, который я почитала прежде чистымъ и безкорыстнымъ, да. я прощу вамъ этотъ пари... съ условіемъ, однакожъ, чтобъ вы мнѣ объяснили, какимъ образомъ это письмо вчера было брошено изъ этого окна между 10 и 11 часами вечера.... Вотъ возьмите, милостивый государь, прочтите....

герцогъ. Это не нужно... я знаю это письмо.

дѣв. де белль. Какъ! вы его знаете?

герцогъ. Развѣ это не моя рука? Впрочемъ, я буду утверждать, что тамъ нѣтъ подписи.

дѣв. де белль. Вы писали это письмо?

герцогъ. Признаюсь.

дѣв. де белль. И вы бросили его изъ этого окна?

герцогъ. Да, изъ этого окна.

дѣв. де белль. Кому-же?

герцогъ. Почему я знаю? Безъ сомнѣнiя, тому, кто его дожидался.

дѣв. де белль. Вы были здѣсь, въ этой комнатѣ?

герцогъ. Конечно!

дѣв. де белль. Но вы были безъ меня?

герцогъ. Какъ! безъ васъ?

дѣв. де белль. Вы были здѣсь, со мною?

герцогъ. Безъ сомнѣнiя.

дѣв. де белль. Со мною!

герцогъ. Съ вами.

дѣв. де белль. Вы ждете, герцогъ.

герцогъ. Я лгу! а?

дѣв. де белль. Да, вы; и безстыдно ждете!...

герцогъ. Извините, сударыня; но когда женщина начинаетъ говорить такимъ образомъ съ мужчиной, ему остается только уйти.

дѣв. де белль, *(удерживал его)*. О, нѣтъ! нѣтъ! вы не уйдете такимъ образомъ!... потому, что вы называетесь Ришелье, потому, что вы два раза герцогъ и два раза перъ: неужели вы захотите, для того, чтобъ выиграть жалкое пари, вы позволите себѣ оклеветать женщину... и — когда эта женщина потеряла все, исключая любви одного человека, котораго она любить, такой клеветой лишить ее этой послѣдней любви! О! я обращаюсь къ вашему имени, къ вашему достоинству, къ вашей чести, которая идетъ по ложной дорогѣ и можетъ заблудиться, герцогъ, скажите истину... да, истину, да, и это здѣсь, передо-мною! передо-мною, которую вы оскорбили.. и эта истина... вы тѣмъ менѣе поколеблетесь сказать ее, что я женщина, и что нельзя предположить, чтобы изъ боязни вы продолжали утверждать то, что сказали прежде.

герцогъ. Э, Боже мой! да, я виноватъ, я долженъ бы былъ

казаться проигравшимъ. Ну! хотите вы, я напишу кавалеру? я скажу ему, па-примѣръ, что я нашелъ дверь запертой, и что следовательно это письмо не значитъ ничего! хотите вы, чтобъ я ему признался, что я проигралъ?... я готовъ сдѣлать все, что вамъ угодно. Не дай Богъ, чтобъ черезъ мое глупое тщеславіе, разошелся бракъ, отъ котораго, говорите вы, зависитъ ваше счастье! Я, наконецъ, пожертвую собою! Это самое малое, что я для васъ долженъ сдѣлать!

дѣв. де велиль. Герцогъ, есть что-то адское въ томъ, что вы мнѣ говорите!.. Это правда!.. Я не думала, что развратъ можетъ простираться такъ далеко! вѣтъ, государь мой, вѣтъ! вѣтъ! я не письма у васъ прошу! вѣтъ! Я требую отъ васъ признанія! признанія здѣсь, признанія въ эту же минуту... признанія, что все, что вы сказали до этого — ложь! что вы говорили это вопреки истинѣ, къ стыду вашего имени, къ стыду вашей чести!.. Я хочу, чтобъ вы сознались, что вы оклеветали меня, милостивый государь! да, низко оклеветали... я не разбираю словъ, и говорю такъ, какъ внушаетъ мнѣ негодованіе... Да, вы признаетесь во всемъ... и я не скажу, чтобъ я васъ за это стала презирать болѣе; напротивъ, я вамъ общаюсь, что я васъ прошу.

герцогъ, (*съ полголоса*). Понимаю! Что-же вы мнѣ не покажете знакомъ, что здѣсь кто-то спрятанъ, и что насъ подслушиваютъ?

дѣв. де велиль, (*громко*). Никто не спрятанъ, милостивый государь! никто насъ не подслушиваетъ... Здѣсь нѣтъ никого, кромѣ меня... Отвѣчайте же мнѣ?

герцогъ. Ну! если здѣсь никого нѣтъ... если я долженъ отвѣчать только вамъ, тогда я скажу, что я думалъ, будто знаю женщинъ, и что я былъ большой глупецъ; что всякій день онѣ меня учатъ чему-нибудь, меня, который всякой день думаетъ, что ему нечему у нихъ учиться, и что вы въ особенности, предоставили себѣ честь дать мнѣ такой урокъ, какого я никогда не получалъ!

дѣв. де велиль. Довольно, г. герцогъ; оставьте меня.

герцогъ. Я повинуюсь, государыня; но не теряю еще все надежды, и буду имѣть честь явиться къ вамъ сегодня вечеромъ, въ тотъ же часъ, какъ и вчера, и тогда можетъ-быть,

я буду пррпять лучше, чъмъ теерь. (*Онъ кланяется и уходитъ*).
 дъв. де белиль. О! о! Боже мой! Боже мой!

С Ц Е Н А IV.

дъв. де белиль, д'овиннь.

д'овиннь, (*отворяя дверь*). Ну!..

дъв. де белиль. О!

д'овиннь. Я сдълалъ все, что вы говорили. Я спрятался, я слушалъ, я слышалъ, п несмотря на все это — не показался... Довольны вы?

дъв. де белиль, (*останавливая его*). Рауль! (*онъ проходитъ сцену, чтобъ уйти*).

д'овиннь. О! оставьте меня!

дъв. де белиль. Рауль!... выслушайте!... да, вы справедливо боялись вчера; да, ваши предчувствія были основательны, да, судьба противъ насъ... противъ насъ... потому, что она васъ поражаетъ столько же, какъ и меня; но вы не оставьте меня тапмъ образомъ. Есть во всемъ этомъ какое-то недоумвие, какое-то безчестное коварство, котораго я длаюсь жертвою... И я немогу понять, отъ чего п какъ это... Тутъ какая-то тайная злоба, которая занутала и душитъ меня!.. Рауль, не можетъ быть, чтобъ мой голосъ вдругъ потерялъ надъ вами всю силу! Рауль, не можетъ быть, чтобъ вы повърли, что въ одинъ часъ я забыла правила всей моей жизни; Рауль, не можетъ быть, чтобъ между вчерашнимъ п сегодняшнимъ днемъ, я сдълалась безчестною!.. О!.. Но... есл-бъ мнъ пришли п сказали, что вы сдлали какую-нибудь низость или преступленіе... струсли въ битвѣ, или убили кого-нибудь; кто-бы ни была та особа, которая мнъ сказала это... Нтъ! а клянусь вамъ, Рауль, я бы не повърла.

д'овиннь. Наконецъ, герцогъ... Герцогъ вошелъ сначала сюла, сударыня?

дъв. де белиль. Я неотрицаю этого.

д'овиннь. Изъ булуара онъ прошелъ въ эту комнату?

дъв. де белиль. Можетъ статься.

д'обиньи. А! наконецъ вы признаетесь!

дѣв. де велль. Да, я признаюсь... но вы не знаете... вы не можете знать!..

д'обиньи. Въ такомъ случаѣ, васъ не было въ этой комнатѣ, вы провели ночь въ другой?

дѣв. де велль. Рауль! я дала страшную клятву; Рауль, я ничего немогу сказать: клянусь вамъ.

д'обиньи. Но итъ ли кого-нибудь, кто-бы изъ жалости къ вамъ и ко мнѣ, могъ разрѣшить вашу клятву?

дѣв. де велль. Да, вы правы: это внушилъ вамъ самъ Богъ; да, когда она увидитъ, въ какой нѣзности меня обвиняютъ, она изволитъ мнѣ сказать все, и вы увидите тогда, вы увидите... *(она звонитъ, является Мариетта)*. Маркиза де При дома? — гдѣ она? скажите ей, что мнѣ пужно видѣть ее сію же минуту; я умоляю ее прйти... Идите же.

МАРИЕТТА. Г-жа Маркиза де При отправилась въ Парижъ сегодня утромъ, и не возвратится равьше вечера.

дѣв. де велль. О, да это ужасный случай. Рауль, вы пождете до вечера... вечеромъ вы узнаете все. *(Она дѣлаетъ движеніе, чтобъ уйти)*. Рауль, вы не увидите такъ... Рауль, клянусь вамъ.....

д'обиньи. Да, вы говорите правду, это ужасный случай. Вчера въ полдень, вы оставляете гостиницу, чтобъ поселиться въ замкъ; вчера вечеромъ, я прихожу къ вамъ, и въ первый разъ мое присутствіе тяготитъ васъ, и вы желаете, чтобъ я васъ оставилъ; я васъ заставляю поклясться, что вы не увидите съ герцогомъ: послѣ меня онъ приходитъ; часъ назадъ, вы отрицали, что онъ не приходилъ, а теперь вы сознаетесь, что можете быть, онъ пробывъ въ этой комнатѣ до 3-хъ часовъ утра. Вы не были здѣсь, говорите вы, въ этой комнатѣ, и не можете сказать, гдѣ вы были; васъ связываетъ клятва, которую вы дали: это священное обязательство, хотя и неожиданное. Но только одна особа можетъ васъ разрѣшить отъ клятвы, она и этой особы нѣтъ въ Шавтильи. Вы правы, это странное стеченіе обстоятельствъ, до-того странное, что нельзя ему повѣрять;—и я не вѣрю!

дѣв. де велль. Что могу я вамъ сказать, Рауль? Да, да, всѣ доказательства противъ меня; да, это можетъ-быть, будетъ стоить мнѣ жизни, и я погибну, какъ гибнетъ

моя честь! Но я готова умереть, чтобъ не нарушить клятвы, которую дала. Дѣлайте теперь, что хотите, Рауль, я васъ не удерживаю больше, *(она упадаетъ въ кресла)*.

д'обиньи, *(дѣлаетъ движеніе, чтобъ уйти, потомъ возвращается)*. Слушайте, Габріэль; я знаю, что этотъ человекъ, чтобъ достигнуть цѣли, какая бы она ни была, владѣтъ средствами таинственными и неизвѣстными. Признайтесь, онъ далъ вамъ какого-нибудь напитка, какого-нибудь наркотическаго яду, какой-нибудь мерзкой отравы! Признайтесь мнѣ, что онъ вошелъ сюда во время вашего сна, и что вы пробудились уже поздно.... признайтесь мнѣ въ этомъ, и это не лишитъ васъ моей любви, не перемѣнитъ ничего въ нашей будущности: я его убью, вотъ и все. Ну, признайтесь же мнѣ въ этомъ, Габріэль, я лучше хочу знать все... Но не говорите мнѣ о невозможномъ отсутствіи, о клятвѣ, которой я не вѣрю! Вы видите, Боже мой! я хочу только одного, чтобъ я могъ васъ любить всегда? Я предлагаю вамъ легкое средство... Пусть вы меня обманули, пусть вы виновны — примите его! Да, онъ употребилъ хитрость, или силу, неправда ли? это низкій человекъ и я долженъ имѣть дѣло только съ нимъ, я долженъ мстить только ему. О! да скажите же мнѣ что-нибудь, чему-бы я могъ повѣрять, чтобы имѣло видъ истинны, если вы не хотите, чтобы я умеръ сумасшедшимъ, проклиная васъ, смотрите, ради Бога, смотрите, я на колынахъ, Габріэль! Видите, видите... ради самаго неба прошу васъ, говорите же... я жду... я слышу...

дѣв. де белль. Я немогу вамъ ничего сказать, кромѣ того, что есть, Рауль. Я увидала герцога де Ршлье съ 8 часовъ вчерашняго вечера.

д'обиньи. О! это уже слишкомъ, сударыня; теперь я знаю, что мнѣ дѣлать.

дѣв. де белль. Я васъ умоляю...

д'обиньи. О, оставьте меня, оставьте меня!

дѣв. де белль. Рауль! Рауль!

д'обиньи. Въ послѣдній разъ, хотите вы признаться въ истинѣ?

дѣв. де белль. Я вамъ немогу ничего сказать.

д'обиньи. Пусть же Богъ васъ проститъ, сударыня! но я... я васъ никогда не прощу, *(онъ быстро удаляется)*.

дѣв. де белплъ, *(падая на колѣна)*. Боже мой! Боже мой!
Повпзуи мена!

Д Ъ Й С Т В І Е IV.

С Ц Е Н А I.

д'омопъ, д'овре, шамплякъ и нѣсколько другихъ господъ *(играютъ въ банкъ, на-право отъ зрителей)*.
Двое другихъ молодыхъ людей играютъ въ кости, за столомъ, на-лѣво отъ зрителей, маркиза и ршлье *(прогуливаются)*.

герцогъ. Какъ будто ни повимала ничего, честное слово! Она съ удивительно самоувѣренностью утверждала, что не повимаеъ того, что я хотѣлъ сказать.

маркиза. Но, скажите, какъ вы попалъ въ будуаръ?

герцогъ. Э! да черезъ потайную дверь!

маркиза. А какъ же вы мнѣ сказали, что у васъ не было ключа?

герцогъ. Я говорилъ правду. Но я за нимъ послалъ.

маркиза. Въ Парижъ?

герцогъ. Въ Парижъ.

маркиза. Въ два часа? Да это баснословно!

герцогъ. Въ 2 часа 14 минутъ. Жермень загналъ моихъ двухъ лучшихъ лошадей: Тюрена и Ромула; мнѣ это стоитъ 1000 лундоровъ.

маркиза. Вы самый великодушный волокита, какого я знаю.

герцогъ. Маркиза! хотите-ли, я вамъ кое въ чемъ призываюсь?

маркиза. Признайтесь.

герцогъ. По чести, я объ нихъ не жалю!

маркиза. Ахъ, герцогъ! вотъ слово, которое я никогда не забуду. Ну, теперь въ свою очередь, я вамъ тоже скажу кое-что.

герцогъ. Дослушайте, я вѣдь еще не кончилъ.

маркиза. Хорошо; кончите.

герцогъ. Вы потеряли бы прекраснѣйшую исторію.

маркиза. Трудно однакожь еще что-нибудь прибавить къ тому, что вы сказали.

герцогъ. Напротивъ; и вы увидите... Знаете ли, кто былъ тотъ человекъ, съ которымъ я держалъ пари?

маркиза. Кто?...

герцогъ. Кавалеръ д'Обиньи!

маркиза. Кавалеръ д'Обиньи?

герцогъ. По слушайте, это еще, — не все..

маркиза. Да вы мнѣ рассказываете исторію изъ тысячи и одной ночи.

герцогъ. Этотъ кавалеръ д'Обиньи долженъ черезъ три дня жептться на дѣв. де Белль.

маркиза. Въ-самомъ-дѣлѣ?

герцогъ. Какъ честный человекъ!

маркиза. Вѣдь я вамъ говорила, что эти Белльи — мои враги! герцогъ, Теперь, видите Маркиза, какъ несправедливо вы поступали, желая, чтобъ я проигралъ пари, между-тѣмъ, какъ у меня была одна цѣль—отмстить за подругу.

маркиза. Такъ она хотѣла выдти за кавалера?

герцогъ. Э! Боже мой, да: вы видите, рѣдко такъ случается. Кажется, однакожь, свадьба бы еще долго не состоялась; молодой человекъ не получилъ еще наследства, и къ довершенію несчастія занимаетъ не высокой постъ; а г. графъ де Белль, который сидитъ теперь въ темницѣ, желалъ, чтобъ его зять былъ что-нибудь побольше, чѣмъ прапорщикъ или корнетъ... Такимъ образомъ легко могло-быть, что молодые люди, долго еще тщетно вздыхали другъ объ другѣ, еслибъ вдругъ, — я вамъ рассказываю истину, Маркиза,—не зная, какъ и почему молодой человекъ не получилъ диплома на поручика гвардіи его величества. Съ этого времени,—вы понимаете, Маркиза, — не было уже ни препятствія, ни даже разстоянія, потому, что въ ту минуту, какъ невѣста выгружалась въ Версаль, женихъ присталъ къ берегу въ Шатильль... Ну! при такомъ положеніи дѣлъ, вѣроятно въ одинъ прекрасный вечеръ, вашъ придворный священникъ, тихонько обвинчалъ бы ихъ въ капеллѣ замка, еслибъ я не бросился имъ поперегъ дороги. И мнѣ это крайне жаль, честное слово! Видя, какъ вы мнѣ мало благодарны, за то, что я для

вась сдѣлалъ, Маркиза. Теперь ваша очередь. Что вы хотѣли сказать?

МАРКИЗА. Да; но я вамъ ничего не скажу.

ГЕРЦОГЪ. А почему же, если позволите?

МАРКИЗА. Потому, что теперь все хорошо, и было бы жаль, что-нибудь перемѣнитъ въ этой исторіи. Впрочемъ, что сказалъ объ этомъ кавалеръ?

ГЕРЦОГЪ. Да, кажется, онъ пріянялъ это очень серьезно.

МАРКИЗА. Въ-самомъ-дѣлѣ?

ГЕРЦОГЪ. Да: онъ былъ у меня три раза сегодня, и всякой разъ записывался съ отмычкой, въ которомъ часу онъ былъ. Къ несчастію, я былъ на охотѣ, гдѣ загналъ третью лошадь; но вы понимаете, что возвратясь, и узнавъ о чести, которую мнѣ дѣлалъ кавалеръ, я ему отплатилъ въжливостью за въжливость, и съ своей стороны, былъ у него... Но намъ несуждено было встрѣтиться... Мнѣ сказали, что онъ ушелъ.... Я записался... и жду. Ну, а вы, Маркиза, какія новости привезли изъ Парижа?

МАРКИЗА. Ни одной! я только-что пріѣхала, и тотчасъ отъправилась назадъ. Герцогъ прибылъ въ ту самую минуту, какъ король садился въ карету, его величество приказалъ не дожидаться его къ ужину, но послѣ ужина объявилъ быть при игрѣ герцога. Это такая мплость, какой еще не бывало.

ГЕРЦОГЪ. Берегитесь нашего епископа; если будетъ буря, — она будетъ съ его стороны. Когда я видѣлся съ нимъ въ послѣдній разъ, онъ мнѣ сдѣлалъ такую добрую рожу, что я право, боюсь.

МАРКИЗА. Ба! вы на него клеветаете, герцогъ. Это человѣкъ смѣрный, который думаетъ только объ отставкѣ, и презираетъ почести.... Развѣ вы забыли, что по смерти регента, онъ самъ представлялъ герцога королю?

ГЕРЦОГЪ. Хмъ! онъ это сдѣлалъ потому, что не ловко было представить самаго себя....

МАРКИЗА. Вы обманываетесь; и вотъ доказательство: при малѣйшей тревогѣ де Фрежюсъ оставляетъ отечество и улаляется.

ГЕРЦОГЪ. Да; два раза онъ это дѣлалъ, и два раза увѣрялся, что его высокій ученикъ не можетъ безъ него обойтись. Вы говорите, что онъ презираетъ почести, не такъ ли? Ну,

такъ вы увидите его первымъ мпнстромъ и кардиналомъ... Не такъ ли, д'Омонъ?

д'омонъ. Милый мой, я проигрываюсь.

герцогъ. Ба! да вѣдь ты знаешь пословицу, герцогъ: несчастливъ въ картахъ, счастливъ въ любви.

д'омонъ. Ну, вотъ; а со мной случается на оборотъ: я проигрываю вездѣ.

маркиза. Вы худо выбираете время правиться, герцогъ. Я пришла просить васъ, танцевать со мною третью кадрили.

д'омонъ. Вы меня далеко отбрасываете, Маркиза,

маркиза. Я ангажирована на двѣ первыя. Мосье д'Овре, передайте свои карты герцогу, мнѣ нужно поговорить съ вами.

д'овре. Сдѣлайте одолженіе, герцогъ!

герцогъ. Охотно. Когда вы возвратитесь, кавалеръ, вы найдете д'Омона побитаго и довольнаго. Ты понтировалъ, герцогъ?

д'омонъ. Да!

герцогъ. Ну, такъ давай же сюда карты. (*д'Омонъ даетъ карты*).

д'овре, (*прогуливается съ Маркизой*). Сударыня, я васъ слушаю.

маркиза. Сейчасъ; нужно, чтобъ эти господа насъ не слышали.

д'овре. Чортъ возьми! объясненіе!

маркиза. Вотъ ужъ ваше самолюбіе и поскакало въ галопъ. Совсѣмъ не то, что вы думаете; я съ вами хочу говорить совершенно о другомъ дѣлѣ. Если вы увиante, что придетъ кавалеръ д'Обинь.... вѣдь вы знаете этого молодаго поручика, онъ еще недавно вступилъ въ королевскую гвардію? Не теряйте его изъ виду. Я подозреваю, что между нимъ и герцогомъ де Ришлье, идетъ дѣло о дуэли.

д'овре. Какой бѣсъ этотъ де Ришлье! онъ никакъ не можетъ удержаться, честное слово! Съ нимъ однимъ мнѣ больше хлопотъ, чѣмъ со всѣмъ дворянствомъ Франціи! Кстати, за что эта дуэль?

маркиза. Незнаю, но какая бы ни была причина, — ваша обязанность кавалеръ, какъ уполномоченнаго господъ маршаловъ Франціи, остановить ее. Теперь вы предупреждены.... Ну, проводите же меня въ танцевальную залу: я вамъ все сказала, что нужно.

герцогъ, (*собирая деньги у д'Омона*) д'Овре; посмотрите, что я для васъ дѣлаю.

д'ОВРЕ, (*входя въ танцевальную залу.*) Прекрасно. Продолжайте.

герцогъ. Вѣдь я тебя говорилъ д'Омонъ... ты впрочемъ не долженъ впередъ играть со мною!... всегда проиграешь....

д'ОМОНЪ. Ставлю вдвое.

герцогъ. Вдвое, хорошо,

С Ц Ё Н А II.

тѢЖЕ П Д'ОВИНЬИ.

д'ОВИНЬИ, (*смотритъ въ дверь и примѣчая Ришлье.*) Наконецъ-то!.... (*онъ входитъ и медленно становится противъ герцога.*)

герцогъ, (*поднимая глаза.*) А! А! это вы, кавалеръ!

д'ОВИНЬИ. Да, г. герцогъ; могу я вамъ сказать два слова?

герцогъ. Сю минуту: дайте только убить карту и я къ вашимъ услугамъ.

д'ОВИНЬИ. Хорошо; я подожду.

герцогъ. Ну, вотъ! вѣдь я тебя говорилъ, д'Омонъ! Передавъ сюда деньги. Хорошо, спасибо. Шатильякъ садись на мое мѣсто, оно счастливо. (*Вставал.*) Ну, вотъ и я, милостивый государь! (*Шатильякъ садится на мѣсто герцога.*)

д'ОВИНЬИ. Я васъ ждалъ вчера на улицѣ до четырехъ часовъ утра.

герцогъ. Можетъ быть, я вышелъ черезъ дверь въ паркъ.

д'ОВИНЬИ. Я имѣлъ честь быть сегодня у васъ три раза....

герцогъ. Я услышалъ объ этомъ съ живѣйшимъ сожалѣниемъ. Я былъ на охотѣ; но возвратившись, тотчасъ-же, въ свою очередь.... Вамъ вѣроятно говорили....

д'ОВИНЬИ. Да; что вы потрудились зайти въ гостиницу. Я полагаю, лишнее бы было объяснять вамъ цѣль моихъ визитовъ?

герцогъ. Ну, нѣтъ, потрудитесь, кавалеръ.

д'ОВИНЬИ. Вы понимаете, государь мой, что когда зазвва-

ють доброе имя женщины, у которой отецъ и братья въ Ба-
стиль.... *(Входитъ кавалеръ д'Овре и тихоюшко приближается.)*

герцогъ. Должно дать удовлетвореніе ея любовнику? Это справедливо, клянусь честью, кавалеръ, и я это понимаю очень хорошо. Располагайте мною. Я къ вашимъ услугамъ.

д'овиньи. Я думаю, что лишнее говорить вамъ, что истинная причина нашей дуэли должна оставаться тайною!

герцогъ. Причину можно придумать, какую вамъ угодно. Похищеніе пфанты, напримъръ. Впрочемъ мы найдемъ сно-
сительныхъ свидѣтелей.

д'овиньи. Я полагаю, было бы лучше вовсе ихъ не брать?

герцогъ. Очень хорошо. Въ назначенный часъ вы пойдете прогуляться; я выйду тогда же и отправлюсь въ аллею, въ ко-
торой вы будете меня дожидаться. Такимъ образомъ, это будетъ
не дуэль, а встреча.

д'овиньи. А... какое мѣсто вамъ угодно назначить?

герцогъ. Но я думаю самое близкое къ замку.

д'овиньи. Въ такомъ случаѣ — аллею въ Спльвійскомъ лѣсу.

герцогъ. Прекрасно.

д'овиньи. Время?

герцогъ. Прошу васъ назначить.

д'овиньи. Девять часовъ утра, если вамъ угодно.

герцогъ. Прекрасно. Оружіе?

д'овиньи. Мы неужно вамъ этого говорить. Мы оба дворяне,
а оружіе дворянъ — шпага. Мы выйдемъ со шпагами; никто
этого не замѣтитъ, никто ничего не можетъ сказать.

герцогъ. Прекрасно. Завтра въ 9-ть часовъ, въ Спльвій-
скомъ лѣсу съ однимъ шпагами.

д'овиньи. Это рѣшено.

д'овре, *(ударяя ихъ по плечу маленькой черной палочкой съ
блѣзнымъ яблокомъ.)* Стой! импемъ короля! Вы подлежите суду
Франціи, черезъ 8 дней, черезъ насъ, въстпка в провозвѣст-
вика, кавалера д'Овре, уполномоченнаго гг. маршаловъ Фран-
ціи и смотрителя за подсудками.

д'овиньи. Насъ подслушали.

герцогъ. д'Овре!... чтобъ васъ чертъ побралъ, кавалеръ!
нельзя имѣть ни малѣйшаго объясненія, безъ того, чтобъ вы
не явились тутъ со своей черной палочкой!

д'овре. Да! это я, господа, в подумайте, герцогъ; подумай-

те вы, кавалеръ! это не шутка, потому, что вы предупреждены, и считая съ этой минуты, ваши головы между плахой и топоромъ. Дайте же мнѣ честное слово, что до-того времени, какъ гг. маршалы Франціи, не разсудятъ, — быть ли между вами дуэли, или не быть, — у васъ не будетъ ни дуэли, ни встрѣчи.

герцогъ. Это зависить отъ г. д'Обиньи, кавалеръ. Если онъ вамъ дастъ свое слово, и я даю свое. Впрочемъ, я васъ предупреждаю, что обязанъ слѣдовать за нимъ всюду, куда ему угодно будетъ вести меня, — даже на эшафотъ.

д'Обиньи. Я желалъ вашей смерти, герцогъ; — но я желалъ вамъ дать ее отъ своей руки! Процессъ и судья — совершенно лишніе. Между мной и г. де Ришелье не должно быть другого судьи, кромѣ Бога. Я даю вамъ свое слово г. д'Овре.

д'Овре. Что не будетъ между вами, ни дуэли, ни встрѣчи?

д'Обиньи. Слово кавалера.

герцогъ. Слово герцога и Пера.

д'Овре. Хорошо, господа: я полагаюсь на ваше слово. *(Онъ отходитъ и опирается на стулъ одного изъ игроковъ.)*

лакей, *(входл.)* Курьеръ изъ Парижа отъ имени его величества, просить позволенія говорить сію же минуту съ герцогомъ д'Омономъ.

д'Омонъ, *(вставал.)* Господа, вы позволите...

одинъ изъ игроковъ. Какъ же, какъ же г. герцогъ! Королевская служба прежде всего....

(Д'Омонъ выходитъ изъ-за стола и идетъ за слугою.)

герцогъ. Кавалеръ! я очень жалю.

д'Обиньи. Еще не все потеряно, герцогъ. Вы должны были думать, что это не можетъ кончиться такимъ образомъ, и что я не далъ бы своего слова, еслибъ не нашелъ другого средства кончить дѣло. Неужели вы полагали, что я могъ удовольствоваться такимъ скорымъ и легкимъ извиненіемъ? Въ такомъ случаѣ, вы меня снова обидите, герцогъ.

герцогъ. Признаюсь, кавалеръ, я удивился, что вы такъ легко согласились...

д'Обиньи. Вы должны однакожь это понимать: причина нашей дуэли не такова, чтобъ мы могли объявить ее въ судъ. Дѣв. де Белль и безъ того довольно окомпрометирована,

чтобъ мы могли еще публично позорить ее подобными спорами: вѣтъ, герцогъ! О, будьте покойны, это не можетъ такъ остаться.

герцогъ. Но, подумайте, кавалеръ; мы теперь обязаны честнымъ словомъ...

д'обиньи. Что между нами не будетъ ни дуэли, ни встрѣчи: вотъ и все. Но тотъ, кто серьезно хочетъ отмстить за нанесенное ему оскорбленіе; тотъ, кто уже не можетъ надѣяться въ этомъ мірѣ ни на спокойствіе, ни на счастье; кто твердо рѣшился погибнуть отъ руки противника, или погубить его какимъ-бы то ни было образомъ, тотъ, г. герцогъ, всегда найдетъ тысячу средствъ, для исполненія своего намѣренія. Нужно только, чтобъ его противникъ былъ мужественъ и понималъ, что нельзя ни въ чемъ отказать человѣку, котораго всего лишил.

герцогъ. Лягу себя надеждой, кавалеръ, что вы найдете во мнѣ такого мужественнаго противника.

д'обиньи. Справедливо, г. герцогъ; я потому и далъ свое слово, что надѣялся на ваше мужество.

герцогъ. Вы хорошо слышали, и я рискую своимъ именемъ, если откажусь отъ вашего предложенія, какое бы оно ни было.

д'обиньи. Ну! г. герцогъ, вотъ кубокъ, вотъ кости. На три раза... и тотъ, кто проиграетъ.

герцогъ. Тотъ, кто проиграетъ...

д'обиньи. Прострѣлить себя голову; это тоже родъ дуэли, противъ котораго суду нечего сказать.

герцогъ. А! А! это очень замысловато!...

д'обиньи. Вы колеблетесь, герцогъ?

герцогъ. Гм! но послушайте, предложеніе очень странное...

д'обиньи. Г. герцогъ, вы отказываетесь?

герцогъ. Нѣтъ; но я размышляю.

д'обиньи. Г. герцогъ, подумайте, что можетъ случиться во 2-й разъ въ минуту вашего вызова...

герцогъ. Что можетъ случиться?

д'обиньи. Что вы найдете позади себя офицера коннетаблей!

герцогъ. Послѣ?

д'обиньи. Послѣ могутъ сказать, что очень удобно быть предупрежденнымъ г. д'Овре?

герцогъ, Не скажутъ ничего, милостивый государь; я согласенъ.

д'Обвиннъ. Хорошо, герцогъ! я ожидалъ этого отъ васъ.

герцогъ. Только я у васъ попрошу шесть часовъ промежутка. Въ подобныхъ случаяхъ, всегда нужно привести кос-какія дѣла въ порядокъ...

д'Обвиннъ. Шесть часовъ, — быть такъ! *(они подходятъ къ столу.)*

герцогъ, *(садясь.)* Я въ восхищеніи, что буду играть съ вами?

д'Овре. Ахъ! вы играете?..

герцогъ. Э! Боже мой! да мы играемъ: хотите вы быть въ половинѣ со мною, д'Овре?

д'Овре. Охотно; но вы играете не на наличныя...

д'Обвиннъ. Нѣтъ; мы играемъ на слово... Вамъ, герцогъ.

герцогъ. Я не ставлю ничего. Начинайте, кавалеръ.

д'Овре. 50 лундоровъ за Ришль, Шампльякъ.

шампльякъ. Держу.

д'Овре. Ну, господа.

д'Обвиннъ, *(тряся кости.)* Если вамъ угодно, г. герцогъ. *(кидаетъ.)* Пять.

герцогъ, *(кидаетъ.)* Восемь.

шампльякъ. Я пользуюсь правомъ продолжать игру.

д'Овре. Но, узнайте прежде, угодно ли будетъ мнѣ продолжать.

герцогъ. Да.

д'Обвиннъ. Вамъ начинать, герцогъ.

герцогъ. Согласенъ. Можетъ быть, вы будете счастливые, кавалеръ. Девять.

д'Обвиннъ, *(тряся кости.)* Вы несчастливы, г. Шампльякъ, я начинаю думать, что вы были бы въ убыткѣ, играя за меня: 11 — ты. Я ошибся.

шампльякъ. Мы квитъ, д'Овре.

герцогъ. Продолжаете вы, г. д'Обвиннъ?

д'Обвиннъ. Безъ сомнѣнія, г. герцогъ.

д'Овре. И я тоже.

герцогъ. Семь.

д'Обвиннъ. Семь.

д'Овре. Партія — нуль.

герцогъ. Не оставимъ ли мы такъ, кавалеръ?

д'Обиньи. Вотъ мой отвѣтъ. Девять.

герцогъ. Одинадцать.

д'Обиньи, *(вставал.)* Я проигралъ, герцогъ.

шампльякъ. Вотъ вамъ 50 — ть луидоровъ, д'Обре.

герцогъ. *(подходит къ кавалеру д'Обиньи.)* Кавалеръ... скажите мнѣ... я надѣюсь, вы не примете серьезно этой партіи?

д'Обиньи. Почему вы такъ думаете, смѣю спросить.

герцогъ. Потому, что такая партія невозможна.

д'Обиньи. Еслибъ она была невозможна, вы бы не согласились на неѣ.

герцогъ. Да; но еслибъ я проигралъ.....

д'Обиньи. Еслибъ вы проиграли, вы бы сдержали свое слово, какъ я сдержу свое. Долги игорные священны, г. герцогъ.

герцогъ. О! но я васъ прошу.

д'Обиньи. Теперь три часа утра. Въ 9 часовъ, герцогъ, я вамъ заплачу *(онъ уходитъ.)*

герцогъ, *(идя за нимъ.)* Вы съ ума сходите; надѣюсь, что вы ничего не сдѣлаете съ собою...

(Д'Обиньи оборачивается, кланяется герцогу и уходитъ.)

С Ц Е Н А III.

герцогъ *(на аванс-сценѣ, оставленный мало-по-малу весьма гостями, которые уходятъ въ танцовальную залу.)*

Онъ сдѣлаетъ, какъ говоритъ, я въ этомъ увѣренъ. Есть люди, которыхъ нужно только разъ видѣть, чтобы судить о нихъ.... Но.... неужели пять никакого средства помѣшать ему сдѣлать подобную глупость?.. О!.. какъ подумаешь, что прійдя домой, хладнокровно... одинъ... онъ хочетъ... да это убійство, клянусь честью!.. Молодость, храбрость, прекрасное имя... в все это перестанетъ существовать!.. черезъ 6 часовъ!.. и за безславное парв, которое я бы желалъ лучше сто

разъ проиграть, тѣмъ болѣе, что теперь, пусть чортъ меня возьметъ, если я повимаю, какъ я его выигралъ.... Клянусь честью, если этотъ малой прострѣлитъ себя голову,—эго будетъ меня преслѣдовать цѣлую жпзнь... Еслибъ я былъ въ Парижъ, я бы бросился къ королю, выпросилъ—бы тайное повелѣнiе, и посадилъ—бы кавалера въ Бастилю... тамъ... развѣ повѣсится на засовъ.... Но здѣсь нѣтъ средства... право, я схожу съ ума.

С Ц Е Н А I V.

ГЕРЦОГЪ ДЕ РИШЛЬЁ, ГЕРЦОГЪ Д'ОМОНЬ.

д'омонь, *(который подошелъ сзади и слышалъ послѣднiя слова.)* Да н есть огъ чего сойти съ ума.

герцогъ. Отъ чего?

д'омонь. Да отъ того, что случилось.

герцогъ. Развѣ н съ тобой что нибудь случилось? Въ самомъ дѣлѣ, ты такъ разстроенъ.

д'омонь. И есть огъ чего. Ты не знаешь Парижскихъ новостей!

герцогъ. Нѣтъ.

д'омонь. Въ кабинетъ рѣшительная перемена.

герцогъ. Ба!

д'омонь. Епископъ Фрежюской—первый министръ.

герцогъ. Мосьё де Флеря?

д'омонь. Да, онъ.

герцогъ. А герцогъ Бурбонской?

д'омонь. Арестованъ.

герцогъ. Арестованъ? принцъ крови!

д'омонь. Арестованъ.

герцогъ. Да, какъ же это?

д'омонь. Въ ту минуту, какъ онъ самъ явился въ карету, чтобъ ѣхать къ королю въ Рамбуля, куда онъ самъ его пригласилъ, явился Шарфо и спросилъ у него шпагу.

герцогъ. Не можетъ быть!

д'омонъ. Любезный мой, а говорю тебѣ сущую правду; епископъ произвелъ настоящую серальскую революцію... Но это еще не все.

герцогъ. Какъ, еще не все! Еще есть что-нибудь?

д'омонъ. Я получилъ тайное повелѣніе, по которому маркиза де При должна быть сослана въ свое помѣстье.

герцогъ. А зачѣмъ оно адресовано тебѣ?

д'омонъ. Потому, что мнѣ, какъ капитану гвардіи, вѣльно ее проводить...

герцогъ. Ахъ, бѣдный мой д'Омонъ! Ну, что-же ты думаешь дѣлать?

д'омонъ. Надо повповаться, чертъ возьми!

герцогъ. Дана ли, по-крайней-мѣрѣ, отсрочка въ королевскомъ приказѣ?

д'омонъ. Ни одной минуты. Курьеръ неяначе долженъ возвратиться въ Парижъ, какъ увидѣвъ, что мы отправлялись.

герцогъ. Ну, д'Омонъ, держись: вотъ Маркиза; она ищетъ тебя, ты далъ слово танцовать съ ней...

д'омонъ. Я бы желалъ лучше провалиться сквозь землю!

С Ц Е Н А V.

ТѢЖЕ, МАРКИЗА.

МАРКИЗА. Ну, д'Омонъ, что же вы тутъ дѣлаете? я васъ ожидаю!

герцогъ. Что онъ дѣлаетъ, сударыня? Спросите его лучше, что онъ будетъ дѣлать. Я убѣжденъ, что онъ еще я самъ незнаетъ.

МАРКИЗА. Что вы хотите сказать?

д'омонъ. Сударыня, простите меня; но я очень несчастливъ; я въ отчаяніи!

МАРКИЗА. Вы, д'Омонъ! Вы несчастливый! отъ чего же?

герцогъ. Маркиза, чтобы ни случилось, прошу считать меня въ ряду вашихъ друзей; располагайте моимъ вліяніемъ, если только оно не пропало вмѣстѣ съ вашимъ!

маркиза. Съ мопмъ! я лишилась власти? Да что вы тутъ говорите? въ умъ-ли вы оба?

д'омонъ. Вы знаете, сударыня, что нельзя не повиноваться королю.

маркиза. Э! да кто-же думаетъ не повиноваться его величеству?

герцогъ. Боже мой, — да онъ; бѣдный д'Омонъ! который желалъ бы неповиноваться, но принужденъ исполнить приказанія, мнѣ полученныя.

маркиза. Какія приказанія вы получили, г. герцогъ? Говорите, ради Бога, говорите.

д'омонъ. Неудобно отчаяваться, сударыня. Можетъ быть, это минутная немилость, не больше.

маркиза. Немилости! Но вы меня уморите оба своимъ приготовленіемъ: видите, я спокойна; говорите же мнѣ все, тотчасъ же.

герцогъ. Маркиза! герцогъ арестованъ, вы сосланы въ свои помѣстья, а д'Омонъ получилъ приказаніе, сію же минуту проводить васъ въ мѣсто вашего изгнанія.

маркиза. Не можетъ быть, герцогъ. (д'Омонъ показываетъ указъ): Ахъ, Боже мой! полись его величества... Но помогу ли я видѣться съ герцогомъ Бурбонскимъ?

герцогъ. Къ чему это? Вѣдь онъ и самъ арестованъ?

маркиза. Писать къ королю?

д'омонъ. Безполезно: г. де Флеръ распечатаетъ письмо.

маркиза. Къ королеву?

герцогъ. Это другое дѣло.

маркиза. Да, да; она вспомнитъ, что я ее извлекла изъ изгнанія, чтобъ возвестъ на первый тронъ въ міръ. Но кто ей отдастъ мое письмо?

герцогъ. Я, Маркиза, в лично.

маркиза. Благодарю, герцогъ. Д'Омонъ, приготовьте мнѣ эту бумагу и перья, (она садится писать). О, Боже мой! Боже мой!

герцогъ, (всматриваясь въ почеркъ). Маркиза!

маркиза. Что-же?

герцогъ. Маркиза, это вашъ почеркъ?..

маркиза. Безъ сомнѣнія; зачѣмъ вамъ?

герцогъ. Зачѣмъ? затѣмъ что... (вынимаетъ изъ кармана

письмо 2-го дѣйствія): это письмо и эта просьба не отъ дѣвицы де Белль, а отъ васъ, Маркиза, и это вы, о! такъ это вы меня принялъ въ ея комнату, гдѣ я думалъ найти ее?

МАРКИЗА. Неблагодарный!...

ГЕРЦОГЪ. Боже мой! Боже мой! *(онъ хочетъ выйти)*.

МАРКИЗА. Но куда же вы идете? положите, пока я кончу письмо?

ГЕРЦОГЪ. О! но до вашего письма теперь.

МАРКИЗА. Да, что такое?

ГЕРЦОГЪ. Что такое? Что такое! то, сударыня, что черезъ 6 часовъ одинъ изъ храбрыишихъ дворянъ во-Франціи прострѣлитъ себя голову; и этимъ онъ обязанъ будетъ вамъ, если я не приду во время; вотъ, что это такое.

(Онъ идетъ, въ дверяхъ является д'Овре).

МАРКИЗА. Опъ съ ума сошелъ!

д'ОВРЕ, *(обращаясь къ Ришелье.)* Извините, мой любезный герцогъ, но я долженъ попросить вашу шагу.

ГЕРЦОГЪ. Какъ!?!...

д'ОВРЕ, *(показывая повеліе)*. По приказанію его величества.

ГЕРЦОГЪ. Арестовать!

д'ОВРЕ. Его величество требуетъ васъ въ Парижъ; чтобъ вы отдали ему сейчасъ же отчетъ въ вашемъ поведеніи.

ГЕРЦОГЪ. О! сударыня!... Если этотъ молодой человекъ, по вашей милости застрѣлится, я вамъ этого не прошу во всю жизнь! Идемте! государь мой, идемте!

Д Ъ Й С Т В І Е V.

(Декорация та же, что и въ 5-мъ дѣйствіи).

С Ц Е Н А I.

дѣвица де Белль, лакей.

дѣв. де Белль. Не правда ли, вѣдь ты хорошо знаешь кавалера д'Обиньи, молодаго поручника королевскаго полка, который былъ здѣсь вчера и третьяго дня и котораго имя ты объявлялъ два раза?

ЛАКЕЙ. Я его знаю, сударыня; можете быть совершенно покойны.

дѣв. де белль. (*запечатывал письмо*). Ищи его до-тѣхъ-поръ, пока найдешь. Впрочемъ, я думаю, опъ еще дома; теперь только-что семь часовъ утра... Потомъ, когда ты его найдешь, отдай ему это письмо и приведи его сюда: мнѣ нужно говорить съ нимъ сію же минуту! Послушай, прежде, чѣмъ пойдешь, пошли ко-мнѣ Мариетту.

ЛАКЕЙ. Она уѣхала изъ замка вмѣстѣ съ Маркизой, сегодня ночью.

дѣв. де белль. А Маркизы нѣтъ въ замкѣ?

ЛАКЕЙ. Она отправилась съ герцогомъ д'Омономъ еще прежде, чѣмъ кончился балъ.

дѣв. де белль. Но она возвратится... она пріѣдетъ... сегодня?

ЛАКЕЙ. Немогу вамъ сказать! Но если угодно, постараюсь узнать.

дѣв. де белль. Да; но сперва отнеси это письмо: оно очень вужное (*онъ выходитъ*). Боже мой! что же здѣсь дѣлается! Вчера она сказала, что не можетъ со мною видѣться... сегодня утромъ уѣхала!... Я тутъ ничего не понимаю (*лакей возвращается*). Ну! ты еще не ушелъ?

ЛАКЕЙ. Кто-то идетъ по большой лѣстницѣ; угодно вамъ принять, сударыня?

дѣв. де белль. О, нѣтъ! нѣтъ! Я никого непринимаю.

ЛАКЕЙ. Извините; но точно...

дѣв. де белль. Ну?

ЛАКЕЙ. Это кавалеръ д'Обивъ.

дѣв. де белль. О, такъ проси, проси скорѣе! и скажи мнѣ тотчасъ же, когда Маркиза возвратится.

С Ц Е Н А П.

дѣвица де белль, д'Обивъ.

д'Обивъ (*из передней*). Дѣв. де Белль.

дѣв. де белль. Пожалуйте, Рауль, пожалуйста: для васъ я

всегда дома: впаите, я къ вамъ писала, я васъ ждала; но я не надѣялась васъ впаить.

д'обиньи. И действительно меня привело сюда непредвидянное обстоятельство.

дѣв. де Белиль. Какое бы ни было это обстоятельство, я ему очень благодарна. Ахъ, вы здѣсь, Рауль! Вы со мной!

д'обиньи. Да; я пришелъ просить васъ оказать мнѣ услугу.

дѣв. де Белиль. Услугу, вамъ? О, говорите!

д'обиньи. У меня нѣтъ никого, Габріэль: мать моя умерла при моемъ рожденіи, отецъ убитъ въ Деваанской битвѣ; у меня нѣтъ ни семейства, ни друзей.

дѣв. де Белиль. Ни друзей!

д'обиньи. Я рѣшительно незнаю, кого просить побережь очень важную для меня вещь, если вы не возьмете на себя этого труда.

дѣв. де Белиль. Что-же это такое?

д'обиньи. Это акты на мое имѣніе.

дѣв. де Белиль. Но за чѣмъ же вы отдаете мнѣ эти бумаги?

д'обиньи. Я ѣду, Габріэль.

дѣв. де Белиль. Вы ѣдете!

д'обиньи. Да, я расстаюсь съ вами; а въ дорогъ мало-ли что можетъ случиться.

дѣв. де Белиль. Что вы такое говорите?

д'обиньи. Я нехочу васъ пугать. Но кто можетъ предвидѣть будущее? Конечно, я бы назвалъ обманщикомъ того, кто бы мнѣ вздумалъ предсказывать происшествія, случившіяся со мною третьяго дни; но я нехочу больше, чтобъ меня застало врасплохъ несчастье, какъ прежде. Я знаю, этихъ я неизбѣгну его; но, по-крайней-мѣрѣ, оно найдетъ меня готовымъ и рѣшительнымъ.

дѣв. де Белиль. Я слушаю васъ, Рауль, и не мѣшаю вамъ говорить, хотя каждое ваше слово, какъ ударъ кинжала, поражаетъ до глубины мое сердце: продолжайте же, продолжайте, — вы не боитесь заставить меня страдать... Говорите; говорите....

д'обиньи. Повѣрьте, что съ своей стороны, мнѣ очень тяжело поступать такимъ образомъ. Но то, что я вамъ скажу, будетъ послѣднее важное слово, и этимъ все кончится.

дѣв. де Белиль. Я слушаю.

д'обиньн. Я сказалъ, что въ ту минуту, когда я хотѣлъ ѣхать, подумавъ о случайностяхъ, которымъ подвержена наша бѣдная жизнь, подумавъ, что можетъ быть, я уже не увижусь съ вами болѣе, я не захотѣлъ ужхать, не испросивъ у васъ прощенья, за своя вчерашнія грубости... Не такъ легко расстаются съ надеждой на счастье, подобною той, которую питалъ я... уже четыре года. Потому, что уже четыре года, какъ я васъ люблю, Габріэль!

Но я размысливалъ потомъ, что если я умру вдали отъ васъ, вы можете подумать, что я умеръ, упрекая васъ, и что можетъ быть, эта мысль возмутитъ остатокъ вашей жизни... Я хотѣлъ, увѣжая, проститься съ вами, увы! уже не какъ жевихъ съ невѣстой, а какъ братъ съ сестрою!

дѣв. де белль. Рауль, вы жестоки; когда нибудь вы горько расскажетесь въ словахъ, которыя мнѣ говорите.

д'обиньн. Я не говорю вамъ однакожь ничего, кромѣ того, что долженъ вамъ сказать, чтобъ вы могли быть счастливы, если только вы можете быть счастливы! Неужели вы бы лучше хотѣли, чтобъ я увѣжалъ, не простясь съ вами и оставя васъ съ мыслью, что уношу въ сердце ненависть, тогда, какъ я васъ простилъ?

дѣв. де белль. Простилъ!

д'обиньн. Да, простилъ; я не такъ давно еще получилъ на это силу: само небо ее мнѣ влохнуло. Я провелъ часть ночи въ церкви. Да! забываютъ Бога въ счастіи; но когда счастіе уступитъ мѣсто бѣдствію, — всегда должно обращаться опять къ Богу. Увы! я забывалъ его такъ долго: я былъ такъ счастливъ! Но эту ночь я думалъ объ немъ, или лучше, — онъ думалъ обо мнѣ: я провелъ два часа въ церкви, плача и молясь! это васъ удивляетъ, Габріэль: Богъ викогла вамъ не давалъ почувствовать необходимости молитвы, слезъ и алтара!

дѣв. де белль. Бѣдный безумецъ!

д'обиньн. Вы правы, я былъ безумецъ. Но къ счастію—теперь испѣленъ, потому, что я пришелъ домой, если не утѣшенный, по-крайней-мѣрѣ — спокойный... Тогда я слышалъ приготовленія къ отъѣзду и пришелъ, какъ уже сказалъ вамъ, просить васъ побереечь эти бумаги... Если я возвращусь, вы ихъ мнѣ отдайте... Если я умру, вы ихъ откроете... Въ нихъ находятся нѣкоторыя посмертныя распоряженія, послѣдняя воля

умирающаго, на которую прошу васъ смотрѣть, какъ на вещь священную... Прощайте, Габріэль!

дѣв. де белиль, (всторону.) Она еще не ѣдетъ!

д'обинья. Прощайте, Габріэль!

дѣв. де белиль. Рауль!... Вы не уѣдете!

д'обинья. Мнѣ должно ѣхать.

дѣв. де белиль. Да, потому, что вы меня считаете виновной. Послушайте, я клянусь вамъ, Рауль, клянусь спасеніемъ моей матери, свободой моего отца, клянусь вашей жизнью, которая мнѣ дороже своей собственной, клянусь, Рауль; я не впила!

д'обинья. Вы мнѣ уже говорили это, и я не повѣрилъ вамъ... Впрочемъ, развѣ я не слышалъ словъ герцога?

дѣв. де белиль. Несмотря на его увѣрительный тонъ, котораго я сама немогу понять, — герцогъ солгалъ, или лучше, какъ я, былъ игрушкой какой-нибудь низкой хитрости. Но слушайте меня, Рауль.

д'обинья. Я васъ слушаю...

дѣв. де белиль. О! я постыжусь дурно, что хочу сказать вамъ.. потому, что я клялась... Эту ночь... въ которую Ришелье увѣряетъ, что я приняла его..... въ эту ночь меня небыло въ замкѣ...

д'обинья. Вы не ночевали въ замкѣ?

дѣв. де белиль. Нѣтъ; я вышла отсюда въ 10 часовъ вечера, и возвратилась только въ 5 часовъ утра.

д'обинья. Но гдѣ же вы были? ради Бога! гдѣ же вы были?

дѣв. де белиль. Гдѣ я была... Ахъ! это только одна г-жа де При можетъ позволить мнѣ сказать вамъ.... я и то уже нарушила часть обѣщанія, сказавъ вамъ, что меня небыло здѣсь.. Подумайте же, Рауль... будьте великодушны, Рауль, не спрашивайте меня больше..... я могу, чтобы удержать васъ здѣсь... о! я такъ страдала вчера, — что можетъ-быть, скажу вамъ все, все, забывъ священную клятву!

д'обинья. Васъ небыло здѣсь!.. О! Боже мой, Боже мой!

дѣв. де белиль. Я вамъ сказала, — меня здѣсь небыло... Теперь я васъ прошу объ одномъ... объ одномъ только.. подождите.. и если подождете напрасно, — вы меня убьете, или еще хуже, уѣдете, — презирая меня, Рауль! подождите же, чтобъ я могла представить васъ г-жѣ де При, и вымолить у

ия на колынахъ, — позволеніе открыть вамъ тайну.

д'обиньи. Г-жа де При! Но вѣдь вы хорошо знаете, что не увидитесь больше съ нею.

дѣв. де белль. Какъ!

д'обиньи. Г-жа де При уѣхала сегодня ночью.

дѣв. де белль. Уѣхала!

д'обиньи. Въ свои помѣстья, куда она послана въ ссылку.

дѣв. де белль. Въ ссылку!

д'обиньи. Герцогъ Бурбонской увлекъ и ее въ своемъ паденіи... Но вы меня спрашиваете о вещахъ, которыя вы также хорошо знаете, какъ и я.

дѣв. де белль. Герцогъ Бурбонской — уже не министръ?

д'обиньи. Нѣтъ, Габріэль; и вашъ отецъ свободенъ.

дѣв. де белль. Герцогъ Бурбонской уже не министръ?

д'обиньи. Со вчерашняго вечера.

дѣв. де белль. Поклянитесь мнѣ честью, Рауль.... что вы мнѣ говорите правду?

д'обиньи. Что съ вами?

дѣв. де белль. Рауль, я васъ спрашиваю, — отвѣчайте мнѣ, какъ честный человекъ, — герцогъ Бурбонской министръ еще, или нѣтъ?

д'обиньи. Нѣтъ.

дѣв. де белль. Но въ-такомъ-случаѣ, я вамъ все могу сказать; потому, что я разрешева отъ клятвы.

д'обиньи. Вы?

дѣв. де белль. Да, я... Ахъ, Рауль! мы спасены!

д'обиньи. Спасены!

дѣв. де белль. Да!.. въ эту ночь... Ахъ, какъ я счастлива!

д'обиньи. Ну! въ эту ночь.

дѣв. де белль. Въ эту ночь съ письмомъ отъ г-жа де При, я уѣхала въ ея каретъ. Эту ночь, въ которую ты думалъ, что я изменила тебѣ, несчастный! эту ночь я провела въ объятіяхъ моего отца, котораго, ты знаешь, я уже невидала три года.... И если ты сомнѣваешься, Рауль, — мой отецъ самъ поклонится тебѣ своими бѣлыми волосами, что я говорю истину.

д'обиньи. Молчите!.. Молчите!..

дѣв. де белль. Вотъ причина моего смущенія, вотъ почему въ первый разъ я желала, чтобы ты оставилъ меня; вотъ почему, наконецъ, я не могла тебѣ ничего сказать; я поклоняюсь

Маркизь, которая взяла съ меня слово, что до-тѣхъ-поръ, пока герцогъ Бурбонской будетъ министромъ, я буду хранить эту тайну, которая могла погубить ее и причинить смерть моему отцу. Спусти 10 минутъ, какъ вы оставили эту комнату, и уехала... и возвратилась только передъ тѣмъ, какъ вы сюда пришли.

д'овинья. О!

дѣв. де Белль. Ну! вы видите теперь, — что виноваты вы, и что я дѣлаюсь вашимъ судьей!.. Вспомните то, въ чемъ вы меня обвиняли, припомните, чему вы повѣрили, вспомните ужасныя слова, которыя вы мнѣ говорили, мнѣ, вашей Габріэли! Знаете ли вы, что послѣ того, какъ вы ушли отсюда, когда я чувствовала себя погибающею, вдали отъ моего отца, вдали отъ васъ, моего единственнаго и послѣдняго защитника, я думала, что меня оставилъ самъ Богъ, и я спрашивала себя, не лучше ли мнѣ умереть?

д'овинья. Габріэли! Габріэли!

дѣв. де Белль. Да! потому-что въ жизни я не могла оправдаться, можетъ-быть, вы повѣрили бы моей смерти! можетъ-быть, вы сказали бы: она умерла отъ того, что я хотѣлъ ее поквнуть, — значитъ, она меня любила; а если любила, то не могла обмануть! Ну! теперь, кто изъ васъ двоихъ будетъ прощать другаго: вы, или я? Ни тотъ, ни другой! Вы меня любите и я васъ люблю: вотъ все. Забудемъ прошлое, будущее наше: оно вамъ улыбается. Будущее наше заключено въ двухъ словахъ: я тебя всегда любила; ты меня любишь еще!

д'овинья. Довольно! довольно! Но въ такомъ случаѣ, скажите мнѣ... я былъ сумасшедшій... Вотъ теперь, я опять боюсь лишиться разсудка... если васъ небыло зясь, вы были въ Парижѣ.., все что говорилъ этотъ человекъ, была ложь... Значитъ, герцогъ солгалъ!.. О, это низко! О! (онъ смотритъ на стѣнные часы, которые бьютъ 8 часовъ съ половиной.) И остается только полчаса, чтобъ найти его, чтобъ отместить ему!... Полчаса! не больше, какъ полчаса!.. О! Боже мой! Боже мой!

(Онъ бросается къ двери, Габріэль его удерживаетъ.)

дѣв. де Белль. Рауль, я васъ не понимаю. Я вамъ доказываю, я вамъ повторяю, что люблю васъ; и вмѣсто того, чтобъ отвѣчать мнѣ, вы думаете объ этомъ человекѣ! оставьте

его, презирайте его клевету; мы выпросимъ благословеніе у моего отца: это будетъ легко теперь; потомъ, оставимъ Парижъ, возвратимся въ Бретань и будемъ счастливы!

д'обинья. Счастливы, Габріэль!.. счастливы!.. О! вы не знаете, въ свою очередь!.. вы не знаете!..

дѣв. де белль. Что-же такое?

д'обинья. Позвольте мнѣ выйти, позвольте мнѣ отыскать его до девяти часовъ.

дѣв. де белль. Вы не уйдете отсюда, Рауль... я незнаю, что вы хотите этимъ сказать, я незнаю, что вы хотите дѣлать... Но вы остаетесь. О! я вамъ говорю, что вы не выйдете въ эту дверь. Я позову, я закрыву.

д'обинья. О! умереть, умереть въ подобную минуту, — умереть безславно!.. Это ужасно!

дѣв. де белль. Но что вы такое говорите?

д'обинья. О! Габріэль! Габріэль! иди сюда... скажи мнѣ еще, что ты меня любишь, повторь мнѣ это еще разъ!.. я ошибался... я долженъ былъ вѣрить своимъ глазамъ; я долженъ былъ сомнѣваться больше въ самомъ себѣ, чѣмъ въ тебѣ! Но я считалъ тебя невѣрной: я думалъ, что долженъ отказаться отъ тебя навсегда! Боже мой: если бы ты подумала, что я взмѣнилъ тебѣ, что бы сдѣлала?.. Ты умерла бы, не правда ли?.. Вотъ и всё! потому, что ты женщина, потому, что ты ангелъ! Ты не будешь думать о мщеніи, — ты умрешь, прощая... Но я!.. О! я хотѣлъ мстить!.. я былъ у этого чело­вѣка, Габріэль... можетъ быть я не долженъ бы былъ говорить ничего объ этомъ!.. Но я немогу больше... я его вызвалъ: мы должны были драться.

дѣв. де белль. Боже великій!

д'обинья. Насъ остановили... г. д'Овре взялъ съ насъ честное слово: намъ не оставалось больше никакого средства встрѣтиться, какъ объяснивъ въ собраніи маршаловъ, причину нашей дуэли!.. И эта причина была... твоё безчестье, Габріэль!.. или ты должна была погибнуть, или я былъ бы не отмщенъ! Тогда я предложилъ ему выиграть его, или проиграть свою жизнь въ кости.

дѣв. де белль. Рауль!..

д'обинья. Онъ согласился на это; потому, что онъ чело­вѣкъ храбрый.

дльв. де Белиль. И... д'обьянь. И я проигралъ: вотъ и все.

дльв. де Белиль. Ахъ! я понимаю теперь: вы пришли ко мнѣ, чтобъ проститься со мною навсегда... Отъѣзлъ, о которомъ вы говорили, была ваша смерть!.. вы умерли бы за меня; Рауль: я была бы причиною вашей смерти!... Но вы не сдѣлаете этого: вы хотѣли умереть, потому, что считали меня виновной! Ну! вы видите, я невинна... вы знаете теперь, что я васъ люблю, что я васъ всегда любила... такъ зачѣмъ же умирать? Вы не можете умереть!.. О! этотъ человекъ!.. Боже мой! Боже мой! Зачѣмъ я встрѣтилась съ этимъ человекомъ?

д'обьянь. Вы понимаете теперь, что я долженъ убить его.

дльв. де Белиль. О! вы не выйдете!.. вы не оставите меня ни на минуту, ни на одну секунду.

д'обьянь. Однакожъ, это одно средство для того, чтобъ мы могли спастись... умри онъ, и никто не будетъ знать того, что случилось!.. никто въ цѣломъ мѣрѣ не знаетъ, что сегодня въ 9 часовъ, я долженъ... Габріэль, смотрите, что я говорю такое!.. я готовъ сдѣлать низость!.. и все это для васъ!.. Ахъ видите ли, я васъ люблю до безумія!

дльв. де Белиль. Да ты меня любишь, Рауль! и я также, я тебя люблю!.. однакожъ!.. ты жестокъ со мною!.. О! Боже мой! Боже мой! Если бы ты былъ у моихъ ногъ, какъ я теперь у твоихъ, ты заставлялъ бы меня сдѣлать все, что бы захотѣлъ!.. Имя, честь, жизнь—я всё отдала бы тебѣ!.. Ахъ! вы мужчины, вы никогда не отдаете всего своего сердца любви: другой половиной обладаетъ гордость. Ну! скажи мнѣ, что мнѣ нужно дѣлать? Я немогу оставить тебя безъ помощи!.. Хочешь, я пойду, я отыщу его? Я скажу ему, что онъ убьетъ меня, лишивъ тебя жизни!.. О, сжался надо-мною, Рауль!.. Я чувствую, что теряю рассудокъ!.. Я съ ума схожу!..

д'обьянь. Габріэль!.. Боже мой! Боже мой!.. пошли ей мужества!..

дльв. де Белиль. Мужества, чтобъ видѣть, какъ ты умрешь!.. Что-же такое ты говоришь мнѣ, Боже мой!.. или, чтобъ умереть съ тобою?.. Дѣ, пожалуй, если ты хочешь, — я буду столь мужественна: я умру съ тобою.

д'обьянь. О! это ужасно! умилосердись надо-мною, Габріэль! Габріэль!.. пощади!.. о! пощади меня!..

дѣв. де белиль. Слышитель?

д'обиввь. Что?

дѣв. де белиль. Это его голосъ!... это голосъ герцога!...

д'обиввь. Голосъ герцога! Да... точно... О! само правосудіе Божіе ведетъ его сюда.

дѣв. де белиль. *(усиливаясь удержатъ его)*. Рауль

д'обиввь. Въ свою очередь, Габріэль, войдите сюда... Я имѣю право требовать, чтобы сегодня вы съѣзжали для меня то, что для васъ я сдѣлалъ вчера.

дѣв. де белиль. Нѣтъ! нѣтъ! Я не оставляю васъ однихъ.

д'обиввь. Габріэль! если вы останетесь!... я не отвѣчаю ни за что... если вы останетесь, я его убью у вашихъ ногъ!

дѣв. де белиль. Я сдѣлаю все, что вамъ угодно!... все!... все!... Но, ради Бога, Рауль!...

д'обиввь. Будьте покойны... Идите же... идите...

герцогъ *(за дверями)*. Убирайся къ черту, негодяй! Я тебя говорю, что я знаю, что онъ здѣсь... что мнѣ должно съ нимъ говорить... и я буду говорить *(онъ отворлетъ дверь)*.

С Ц Е Н А III.

дѣв. де белиль *(спрятанная)*, д'обиввь, герцогъ *(покрытый пылью)*.

д'обиввь *(герцогу, который бросается въ комнату)*. А! наконецъ, вы мнѣ попались!

герцогъ. А вы мнѣ. Я-таки довольно трусилъ, что не найду васъ больше. Теперь ужъ я васъ не отпущу.

д'обиввь. Герцогъ, вы солгали!

герцогъ. Я это знаю очень хорошо, чортъ возьми, что я солгалъ: я за тѣмъ и проскакалъ верхомъ по почти десять миль, чтобъ вамъ это сказать. — Вы бы узнали это еще 6 часовъ прежде, еслибъ я не былъ арестованъ, какъ всѣ, и не отвезенъ въ Парижъ; но къ счастью, мнѣ нужно было сказать только одно слово королю, чтобъ оправдаться.... и я поспѣлъ въ пору.

(дѣв. де Белиль выходитъ изъ комнаты).

д'обвиня. Что-же это значить?

герцогъ. Это значить, кавалеръ, что если вы не примите моихъ извиненій, если вы не простите меня, я буду горевать всю мою жизнь о томъ, что случилось между вами. Это значить, что я былъ обмануть, осмѣянь, одураченъ, какъ глупецъ, г-жей де Пря, которая сама непонимала важности своего поступка. Это значить, кавалеръ, что дъв. де Белль самый чистый ангелъ, какой когда-либо сходилъ съ неба, и что я прошу позволенія склониться къ ея ногамъ и вымолить себѣ прощевіе, потому, что я ее оскорбилъ, милост. государь, да, оскорбилъ, и я теперь сознаюсь въ этомъ, какъ въ поступкѣ низкомъ и безчестномъ!... Ну, довольны ли вы, кавалеръ; и довольно ли этого?

дъв. де Белль. Ахъ! да, герцогъ.... все сказано, все рѣшено! О! у васъ благородное сердце! О! Рауль! Рауль! чего же вы желаете еще, что не радъяете моей радости и не благодарите Бога за наше счастье (*герцогу*). Вы не знаете, онъ хотѣлъ убить себѣ, несчастный!

герцогъ. Мы играли двѣ партіи другъ-противъ-друга, кавалеръ; но я помню только ту, которую я проигралъ... Ну! заключаемъ мы теперь миръ или вѣтъ?

д'обинья, (*представляя дъв. де Белль герцогу*). Дъв. де Белль — моя жена. (*представляя герцога де Ришелье дъв. де Белль*). Г. де Рошлье — мой лучший другъ.